

nuvitababy 

PAPPA'N'GO

- IT** Scaldapappa ricaricabile
- ES** Calentador de comida para bebés recargable
- EN** Rechargeable baby food warmer
- FR** Chauffe-plats rechargeable pour bébé
- DE** Wiederaufladbarer Babykostwärmer



1980

- IT** Manuale di istruzioni
- ES** Manual de instrucciones de uso
- EN** Instruction manual
- FR** Manuel d'instructions d'utilisation
- DE** Bedienungsanleitung

nuvitababy 

PAPPA'N'GO

PT Aquecedor recarregável de alimentos para bebés

GR Επαναφορτιζόμενος θερμαντήρας βρεφικών τροφών

NO Oppladbar varmekilde for babymat

DA Genopladelig varmekilde til babymad

AL Ngrohës i rikarikueshëm për ushqimin e foshnjave



PT Manual de instruções

GR Εγχειρίδιο οδηγιών

NO Bruksanvisning

DA Bruksanvisningen

AL Manuali i udhëzimeve

1980

1980

ITALIANO

Grazie per aver acquistato lo Scaldapappa ricaricabile Nuvita 1980. Leggi attentamente il manuale prima dell'uso e conservalo per consultarlo in futuro.

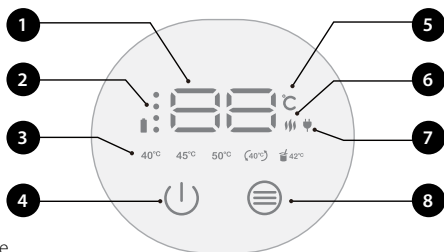
INFORMAZIONI GENERALI DI SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE COME RIFERIMENTO FUTURO.

1. Prima di ogni utilizzo, verificare che l'unità non presenti danni visibili. Se si riscontrano danni, non utilizzare l'apparecchio.
2. Questo apparecchio non è un giocattolo e deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini. Può provocare ustioni.
3. Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto.
4. L'apparecchio non deve essere smontato o aperto, ad eccezione del coperchio della ciotola, poiché ciò può provocare scosse elettriche. In caso di malfunzionamento dell'apparecchio, NON cercare di risolvere il problema da soli ma rivolgersi al rivenditore.
5. L'apparecchio non è resistente alle cadute quindi fare attenzione a non far cadere l'apparecchio.
6. L'apparecchio è impermeabile e può essere lavato sotto acqua corrente ma non deve essere immerso in acqua o lavato in lavastoviglie.
7. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non all'uso professionale.
8. Prima di iniziare ad utilizzare l'apparecchio, caricare la batteria con alimentatore output 5V-2A (presente nella confezione) ed attendere che la batteria sia carica al 100%, per ottenere il massimo delle prestazioni. Utilizzare SOLO l'alimentatore originale. In caso di malfunzionamento dell'alimentatore, NON cercare di risolvere il problema da soli, ma rivolgersi al rivenditore.

PANNELLO DI CONTROLLO

1. Indicatore temperatura attuale
2. Livello della batteria
3. Indicatori di funzione:
 - a. Riscaldamento a 40°C
 - b. Riscaldamento a 45°C
 - c. Riscaldamento a 50°C
 - d. Pastorizzazione 65°C
 - e. Mantenimento temperatura
 - f. Yogurtiera
4. On/Off
5. Unità di misura della temperatura
6. Avviso di sicurezza per alte temperature
7. Avviso dispositivo in funzione
8. Tasto di selezione delle funzioni



LIVELLO DELLA BATTERIA:

- Quando la batteria è completamente carica tutte le luci dell'indicatore sono accese
- Quando la batteria è scarica: la luce dell'indicatore della batteria lampeggerà di bianco per un minuto prima di spegnersi.
- Durante la ricarica: l'indicatore della batteria lampeggerà in modo alternato
- Quando è completamente carica: La luce bianca rimarrà accesa e fissa per un minuto prima che lo schermo si spenga automaticamente.



ACCENSIONE E SPEGNIMENTO:

- Consente di spegnere o accendere il dispositivo.
- Premere a lungo (circa per due secondi) per accendere o per spegnere il dispositivo.



AVVISO DI SICUREZZA PER LE ALTE TEMPERATURE:

- Quando la temperatura all'interno dello scaldapappa supera i 48°C, la spia rossa rimane accesa.



PROMEMORIA DI SICUREZZA:

- È una funzione utile che avvisa l'utente quando il dispositivo elettronico è rimasto acceso o attivo, utile ad evitare che un dispositivo venga dimenticato involontariamente acceso.



TASTO DI SELEZIONE DELLE FUNZIONI:

- Basta toccare delicatamente il tasto delle funzioni **(8)**, per scegliere una delle funzioni, che si attiverà automaticamente dopo due secondi. Toccare consecutivamente il tasto, fino ad arrivare alla funzione desiderata.
- Quando lo Scaldapappa NON è collegato alla corrente elettrica, è possibile selezionare le funzioni di Riscaldamento 40°C-45°C o 50°C e la funzione Pastorizzazione a 65°C.
- Mentre, per utilizzare le funzioni di "mantenimento temperatura" o la "yogurtiera", lo Scaldavivande DEVE essere collegato alla corrente elettrica.
- La funzione di pastorizzazione deve essere utilizzata con il contenitore vuoto e pulito (lavato con acqua corrente ed asciugato) ed il coperchio inserito. Questa funzione aiuta a ridurre la carica batterica dei batteri più comuni, come Listeria monocytogenes, Escherichia coli, Salmonella, etc.
- Per attivare la funzione "Pastorizzazione" toccare ancora una volta il tasto funzione, dopo la funzione 50°C.
- Non toccare l'interno della ciotola per evitare scottature mentre lo scaldapappa è in funzione, lo spegnimento avverrà automaticamente alla conclusione del ciclo di pastorizzazione.

FUNZIONAMENTO ON/OFF

ATTENZIONE: Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta **caricare la batteria al 100%**.

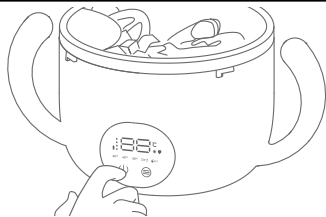
Per utilizzare lo Scaldapappa ricaricabile Nuvita 1980, segui questi passaggi:

1. Preparazione:

- Scollega il cavo di ricarica e metti il cibo nella ciotola.

2. Accensione:

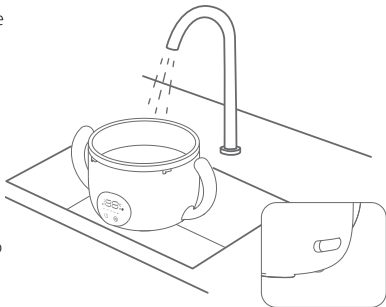
- Tieni premuto il pulsante di "On/Off" **(4)** per 2 secondi.



- Tocca delicatamente il pulsante **"Funzione" (8)** per selezionare la funzione appropriata. Il dispositivo inizierà a riscaldare automaticamente dopo 2 secondi.
- 3. Monitoraggio della Temperatura:**
- Il pannello di controllo mostrerà la temperatura attuale in tempo reale.
 - Potrebbe essere utile, mescolare il cibo per un riscaldamento omogeneo, prestando attenzione a non graffiare il fondo della ciotola.
 - Si raccomanda di iniziare a dare il cibo al bambino quando la temperatura è compresa tra 40-45°C.
- 4. Avviso di Sicurezza:**
- Se la temperatura del cibo supera i 48°C, la spia di avviso alta temperatura si accenderà **(6)**, indicando che il cibo è troppo caldo per il bambino.

LAVAGGIO

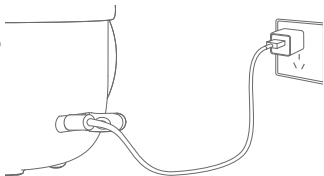
1. Dopo ogni riscaldamento, lavare accuratamente l'interno della ciotola riscaldante.
2. Prima di lavare, attendere che la ciotola sia tiepida e assicurarsi che il tappo di chiusura dell'uscita USB di ricarica sia chiuso.
3. Lavare sotto acqua corrente con acqua tiepida, non utilizzare acqua bollente per il lavaggio. Non utilizzare lavastoviglie o sterilizzatori per la pulizia e non immergerlo la ciotola in acqua.
4. Inserire una piccola quantità di acqua all'interno della ciotola diluita con un po' di sapone per i piatti, lavare con una spugna non abrasiva, non graffiare l'interno della ciotola e risciacquare con acqua pulita anche sotto l'acqua corrente.
5. Asciugare l'interno della ciotola con un panno pulito.



CARICAMENTO

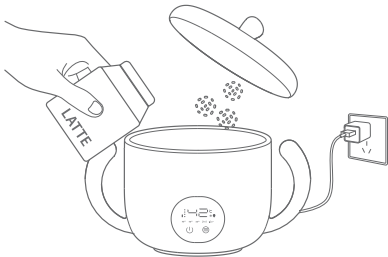
Se la luce che indica **“il livello della batteria” (2)** lampeggia, significa che la batteria è scarica ed il dispositivo si spegnerà a breve. Per ricaricarlo:

- Collega il cavo di ricarica dell'alimentatore compreso nella confezione nella porta di ricarica USB dello scaldavivande e l'estremità del cavo alla presa di corrente nel muro.
- Il tempo di ricarica della batteria sarà di circa 3,5 ore. **ATTENZIONE: non utilizzare alimentatori con potenza o caratteristiche diverse da quelle indicate.**
- Durante la ricarica, il dispositivo può essere acceso e usato **SOLO** per mantenere la temperatura o per fare lo yogurt. **ATTENZIONE: Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta caricare la batteria al 100%.**



PREPARAZIONE DELLO YOGURT

- Collega il cavo di ricarica all'alimentatore con uscita 5V-2A e inserisci l'altra estremità del cavo nella porta di ricarica per entrare in modalità di ricarica.
- Apri il coperchio, versa latte fresco intero pastorizzato nella ciotola, aggiungi yogurt bianco intero senza zucchero e altri ingredienti necessari in base al tipo di ricetta che scegli di seguire poi chiudi il coperchio.
- Tieni premuto il pulsante di accensione per 2 secondi, poi tocca delicatamente il pulsante funzione **(8)** e seleziona il programma “yogurt”. Lo yogurt sarà pronto dopo 10 ore.

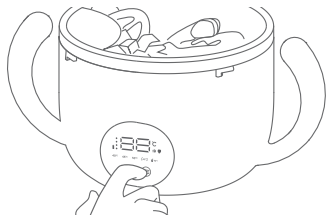


DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI

Funzione	Temperatura	Quando usarlo	Tempo di funzionamento
Riscaldamento a	50°C	Dopo aver caricato la batteria	Fino a batteria scarica
Riscaldamento a	45°C	Dopo aver caricato la batteria	Fino a batteria scarica
Riscaldamento a	40°C	Dopo aver caricato la batteria	Fino a batteria scarica
Mantenimento temperatura	40°C	Mentre è collegato	24 ore
Yogurt	42°C	Mentre è collegato	10 ore
Pastorizzazione	65°C	Dopo aver caricato la batteria	1 minuto dopo aver raggiunto 65°C

BLOCCO BAMBINI

- 1. Attivazione:** Quando il dispositivo è acceso, tenere premuto il pulsante funzione **(8)** per 2 secondi. L'indicatore del blocco bambini lampeggerà 3 volte, indicando che il blocco bambini è attivato. In modalità blocco bambini, premendo qualsiasi altro pulsante l'indicatore del blocco bambini lampeggerà 3 volte (una volta al secondo).
- 2. Disattivazione:** In modalità blocco bambini, tenere premuto il pulsante funzione **(8)** per 2 secondi per disattivare il blocco bambini.



SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Peso Netto: 400g

Capacità: 470ml

Dimensioni Complessive: 184x122x166mm

Grado di Impermeabilità: IPX7

Capacità della Batteria: 18,5Wh

Tensione in Uscita: 7,4V

Potenza in Uscita: 20W

Tensione di Ingresso: 5V

Potenza in Ingresso: 10W

Batteria: 5000mAh

GARANZIA - TERMINI E CONDIZIONI

Questo prodotto gode di una garanzia di 24 mesi sui difetti di fabbricazione, a partire dalla data di acquisto (scontrino o ricevuta). La garanzia di 24 mesi **non copre** i danni causati dal consueto uso degli accessori o "materiale di consumo" (ad esempio, le batterie, le testine o le parti soggette ad usura). **Le batterie godono di una garanzia di 6 mesi.** La garanzia legale di 24 mesi non è valida qualora: 1. Il prodotto ha subito danni estetici dovuti ad un uso improprio non conforme alle istruzioni contenute nel manuale. 2. Questo prodotto è stato modificato e/o manomesso. 3. La causa del mal funzionamento è dovuta alla scarsa manutenzione dei singoli componenti e/o accessori e/o forniture (es. ossidazione e/o immersione in acqua o altri liquidi delle parti elettriche, residui che bloccano il sensore, perdita di liquido corrosivo dalle batterie, ...). **Sono inoltre esclusi** dalla garanzia legale di 24 mesi: 1. I costi relativi alla sostituzione e/o riparazione di parti soggette ad usura o costi per la manutenzione ordinaria del prodotto. 2. I costi e i rischi connessi al trasporto del prodotto da e verso il negozio dove è stato acquistato o centro di raccolta altrimenti autorizzato a ricevere i prodotti in garanzia. 3. Causa da danni derivanti da un'errata installazione o da uso improprio o non in conformità con le istruzioni del manuale. 4. Danni dovuti a calamità naturali, cadute o urti accidentali e condizioni avverse non compatibili con il prodotto. 5. Difetti che hanno un effetto trascurabile sulle prestazioni del prodotto. Il produttore, distributore e tutte le parti coinvolte nella vendita del prodotto non si assumono alcuna responsabilità per perdite e danni economici di qualsiasi malfunzionamento del prodotto. In base alla normativa vigente, il produttore, distributore e tutte le parti coinvolte nella vendita non rispondono in nessun caso per danni, vizi compresi, quelli diretti, indiretti, perdita di reddito netto, perdita di risparmi e danni aggiuntivi e altri dettagli conseguenze che vanno al di là dei danni causati dalla violazione della garanzia, contratto, responsabilità oggettiva, illecito o per altre cause, derivanti dall'uso o dall'impossibilità di utilizzare il prodotto e / o documenti cartacei ed elettronici, compresa la mancanza di servizio. Per ulteriori informazioni sul servizio di assistenza, consultare le Condizioni di Vendita del sito www.nuvitababy.com

Gracias por comprar el Calentador de alimentos para bebés recargable Nuvita 1980. Lea atentamente el manual antes de usarlo y consérvelo para consultarlo en el futuro.

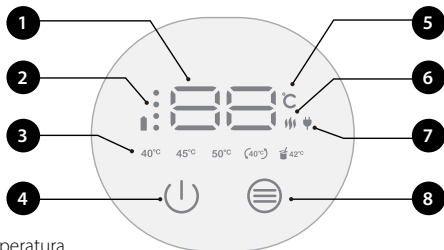
INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD

LEA DETENIDAMENTE ANTES DE USAR Y CONSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS.

1. Antes de cada uso, revise la unidad para detectar daños visibles. Si encuentra algún daño, no utilice el aparato.
2. Este aparato no es un juguete y debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Puede provocar quemaduras.
3. Utilice el aparato únicamente para el fin previsto.
4. El aparato no debe desmontarse ni abrirse, excepto la tapa del recipiente, ya que esto podría provocar una descarga eléctrica. En caso de mal funcionamiento del aparato, NO intente solucionar el problema usted mismo, sino póngase en contacto con el distribuidor.
5. El aparato no es resistente a caídas, así que tenga cuidado de no dejarlo caer.
6. El aparato es resistente al agua y se puede lavar con agua corriente, pero no se debe sumergir en agua ni lavar en el lavavajillas.
7. Este aparato está destinado exclusivamente para uso doméstico y no para uso profesional.
8. Antes de comenzar a utilizar el dispositivo, cargue la batería con una fuente de alimentación de salida de 5V-2A (presente en el paquete) y espere hasta que la batería esté cargada al 100%, para obtener el máximo rendimiento. Utilice ÚNICAMENTE la fuente de alimentación original. En caso de mal funcionamiento de la fuente de alimentación, NO intente resolver el problema usted mismo, póngase en contacto con el distribuidor.

PANNELLO DI CONTROLLO

1. Indicador de temperatura actual
2. Nivel de batería
3. Indicadores de función:
 - a. Calentamiento a 40°C
 - b. Calentamiento a 45°C
 - c. Calentamiento a 50°C
 - d. Pasteurización 65°C
 - e. Mantenimiento de temperatura
 - f. Yogurtera
4. ON/OFF
5. Unidad de medida de temperatura
6. Advertencia de seguridad por alta temperatura
7. Alerta de dispositivo en ejecución
8. Tecla de selección de funciones



NIVEL DE BATERÍA:

- Cuando la batería está completamente cargada, todas las luces indicadoras están encendidas.
- Cuando la batería está baja: la luz indicadora de batería parpadeará en blanco durante un minuto antes de apagarse.
- Mientras se carga: el indicador de batería parpadeará alternativamente
- Cuando esté completamente cargada: la luz blanca permanecerá encendida y fija durante un minuto antes de que la pantalla se apague automáticamente.



ENCENDIDO Y APAGADO:

- Apaga o enciende el dispositivo.
- Mantenga presionado (aproximadamente dos segundos) para encender o apagar el dispositivo.



ADVERTENCIA DE SEGURIDAD POR ALTA TEMPERATURA:

- Cuando la temperatura dentro del calentaplatos supera los 48°C, la luz roja permanece encendida.



RECORDATORIO DE SEGURIDAD:

- Es una función útil que advierte al usuario cuando el dispositivo electrónico se deja encendido o activo, útil para evitar que un dispositivo quede encendido accidentalmente.



TECLA DE SELECCIÓN DE FUNCIONES:

- Simplemente toque suavemente el botón de función **(8)** para elegir una de las funciones, que se activará automáticamente después de dos segundos. Toque el botón consecutivamente hasta llegar a la función deseada.
- Cuando el calienta alimentos NO está conectado a la red eléctrica, es posible seleccionar las funciones de Calentamiento 40°C-45°C o 50°C y la función Pasteurización 65°C.
- Mientras que, para utilizar las funciones de "mantenimiento de temperatura" o la "yogurtera", el calentaplatos DEBE estar conectado a la electricidad.
- La función de pasteurización debe utilizarse con el recipiente vacío y limpio (lavado con agua corriente y secado) y la tapa puesta. Esta función ayuda a reducir la carga bacteriana de las bacterias más comunes, como Listeria monocytogenes, Escherichia coli, Salmonella, etc.
- Para activar la función "Pasteurización", toque nuevamente el botón de función, después de la función 50°C.
- No toque el interior del recipiente para evitar quemaduras mientras el calentaplatos esté funcionando, se apagará automáticamente al final del ciclo de pasteurización.

OPERACIÓN DE ENCENDIDO/APAGADO [ON/OFF]

ATENCIÓN: Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, es necesario cargar la batería al 100%.

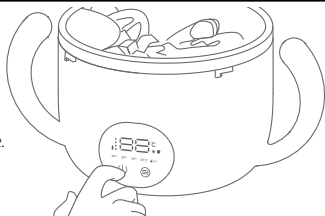
Para utilizar el Calentador de alimentos portátil Nuvita 1980, siga estos pasos:

1. Preparación:

- Desenchufe el cable de carga y coloque la comida en el recipiente.

2. Encendido:

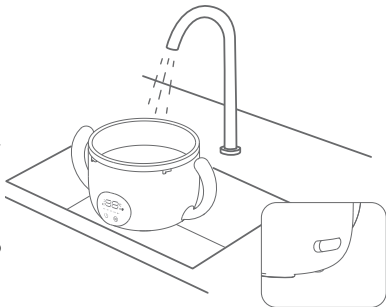
- Mantenga presionado el botón "On/Off" **(4)** durante 2 segundos.



- Toque suavemente el botón “Función” **(8)** para seleccionar la función adecuada. El dispositivo comenzará a calentarse automáticamente después de 2 segundos.
- 3. Monitoreo de temperatura:**
- El panel de control mostrará la temperatura actual en tiempo real.
 - Puede ser útil revolver la comida para que se caliente uniformemente, teniendo cuidado de no rayar el fondo del recipiente.
 - Se recomienda empezar a alimentar a su bebé cuando la temperatura esté entre 40-45°C.
- 4. Aviso de seguridad:**
- Si la temperatura del alimento supera los 48°C, se encenderá el testigo de alta temperatura **(8)**, indicando que el alimento está demasiado caliente para tu bebé.

LAVADO

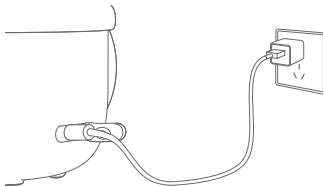
1. Después de cada calentamiento, lave bien el interior del recipiente calefactor.
2. Antes de lavar, espere hasta que el recipiente esté tibio y asegúrese de que la tapa de cierre del puerto de carga USB esté cerrada.
3. Lavar con agua corriente y agua tibia, no utilizar agua hirviendo para lavar. No utilice lavavajillas ni esterilizadores para la limpieza y no sumerja el recipiente en agua.
4. Coloque una pequeña cantidad de agua dentro del recipiente diluida con un poco de jabón para platos, lave con una esponja no abrasiva, no raye el interior del recipiente y enjuague con agua limpia incluso con agua corriente.
5. Seque el interior del recipiente con un paño limpio.



CARGANDO

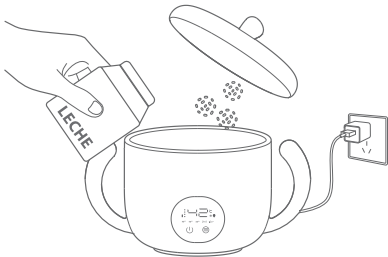
Si la luz que indica “nivel de batería” (2) parpadea, significa que la batería está baja y el dispositivo se apagará pronto. Necesitas cargarlo:

- Conecte el cable de carga de la fuente de alimentación incluida en el paquete al puerto de carga USB del calentador de alimentos y el extremo del cable a la toma de pared.
- El tiempo de carga de la batería será de aproximadamente 3,5 horas. **ATENCIÓN: no utilice fuentes de alimentación con potencia o características distintas a las requeridas.**
- Mientras se carga, el dispositivo se puede encender y usar **SÓLO** para mantener la temperatura o hacer yogur. **ATENCIÓN: Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, cargue la batería al 100%.**



PREPARACIÓN DEL YOGUR

- Conecte el cable de carga a la fuente de alimentación con salida de 5V-2A e inserte el otro extremo del cable en el puerto de carga para ingresar al modo de carga.
- Abra la tapa, vierta leche entera pasteurizada fresca en el recipiente, agregue yogur natural entero sin azúcar y otros ingredientes necesarios según el tipo de receta que elija seguir y luego cierre la tapa.
- Mantenga presionado el botón de encendido durante 2 segundos, luego toque suavemente el botón de función (8) y seleccione el programa “yogurt”. El yogur estará listo al cabo de 10 horas.

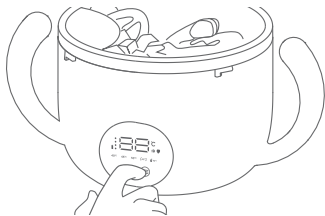


DESCRIPCIÓN DE FUNCIONES

Función	Temp.	Como usarlo	Tiempo de funcionamiento
Calentar un	50°C	Después de cargar la batería	Hasta que se acabe la batería
Calentar un	45°C	Después de cargar la batería	Hasta que se acabe la batería
Calentar un	40°C	Después de cargar la batería	Hasta que se acabe la batería
Mantenimiento de temperatura	40°C	Mientras está conectado	24 horas
Yogur	42°C	Mientras está conectado	10 horas
Pasteurización	65°C	Después de cargar la batería	1 minuto después de alcanzar los 65°C

BLOQUEO PARA NIÑOS

- 1. Activación:** Cuando el dispositivo esté encendido, mantenga presionado el botón de función **(8)** durante 2 segundos. El indicador de bloqueo para niños parpadeará 3 veces, indicando que el bloqueo para niños está activado. En el modo de bloqueo para niños, al presionar cualquier otro botón, el indicador de bloqueo para niños parpadeará 3 veces (una vez por segundo).
- 2. Desactivación:** En el modo de bloqueo para niños, mantenga presionado el botón de función **(8)** durante 2 segundos para desactivar el bloqueo para niños.



ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Peso neto: 400g

Capacidad: 470ml

Dimensiones totales: 184x122x166mm

Clasificación impermeable: IPX7

Capacidad de la batería: 18,5 Wh

Voltaje de salida: 7,4 V

Potencia de salida: 20W

Voltaje de entrada: 5V

Potencia de entrada: 10W

Batería : 5000mAh

GARANTÍA - TÉRMINOS Y CONDICIONES

Este producto tiene garantía de 24 meses contra defectos de fabricación, a partir de la fecha de compra (recibo o recibo). La garantía de 24 meses **no cubre** los daños causados por el uso habitual de accesorios o "consumibles" (por ejemplo, baterías, cabezales o piezas sujetas a desgaste). **Las baterías tienen una garantía de 6 meses.** La garantía legal de 24 meses no tiene validez si: 1. El producto ha sufrido daños estéticos por un uso inadecuado que no se ajusta a las instrucciones contenidas en el manual. 2. Este producto ha sido modificado y/o manipulado. 3. La causa del mal funcionamiento se debe a un mantenimiento deficiente de los componentes individuales y/o accesorios y/o suministros (por ejemplo, oxidación y/o inmersión en agua u otros líquidos de las partes eléctricas, residuos que bloquean el sensor, fugas de líquido corrosivo de las baterías, ...). **También quedan** excluidos de la garantía legal de 24 meses:

1. Gastos relativos a la sustitución y/o reparación de piezas sujetas a desgaste o costes de mantenimiento ordinario del producto. 2. Los costos y riesgos asociados con el transporte del producto hacia y desde la tienda donde fue comprado o el centro de acopio autorizado de otro modo para recibir los productos bajo garantía. 3. Causado por daños resultantes de una instalación incorrecta o un uso inadecuado o no de acuerdo con las instrucciones del manual. 4. Daños por desastres naturales, caídas o impactos accidentales y condiciones adversas no compatibles con el producto. 5. Defectos que tienen un efecto insignificante en el rendimiento del producto. El fabricante, distribuidor y todas las partes involucradas en la venta del producto no asumen ninguna responsabilidad por pérdidas y daños económicos derivados de cualquier mal funcionamiento del producto. Según la legislación vigente, el fabricante, el distribuidor y todas las partes involucradas en la venta no son responsables bajo ninguna circunstancia de los daños, incluidos defectos, directos, indirectos, pérdida de ingresos netos, pérdida de ahorros y daños adicionales y otras consecuencias detalladas que van más allá de los daños. causado por incumplimiento de garantía, contrato, responsabilidad estricta, agravio u otras causas, resultantes del uso o la imposibilidad de usar el producto y/o documentos en papel y electrónicos, incluida la falta de servicio. Para más información sobre el servicio de asistencia consulte las Condiciones de Venta del sitio web www.nuvitababy.com

Thank you for purchasing the Nuvita 1980 Rechargeable Baby Food Warmer. Please read the manual carefully before use and keep it for future reference.

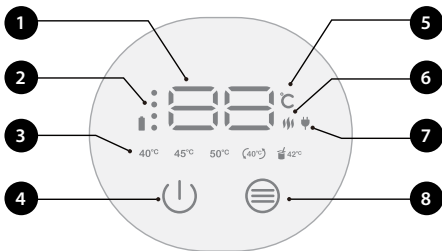
GENERAL SAFETY INFORMATION

READ CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

1. Before each use, check the unit for visible damage. If any damage is found, do not use the device.
2. This device is not a toy and must be kept out of reach of children. It may cause burns.
3. Use the device only for its intended purpose.
4. The device must not be disassembled or opened, except the bowl lid, as this may cause electric shock. If the device malfunctions, DO NOT try to solve the problem yourself but contact your dealer.
5. The device is not drop-proof so be careful not to drop it.
6. The device is waterproof and can be washed under running water but must not be immersed in water or washed in the dishwasher.
7. This device is intended for household use only and not for professional use.
8. Before starting to use the device, charge the battery with the 5V-2A output power supply (included in the package) and wait until the battery is 100% charged, to obtain maximum performance. Use ONLY the original power supply. In case of malfunction of the power supply, DO NOT try to solve the problem by yourself, but contact the dealer.

CONTROL PANEL

1. Current temperature indicator
2. Battery level
3. Function indicators:
 - a. Heating to 40°C
 - b. Heating to 45°C
 - c. Heating to 50°C
 - d. Pasteurization 65°C
 - e. Maintain temperature
 - f. Yogurt maker
4. On/Off
5. Unit of measurement of temperature
6. High temperature safety warning
7. Plug-in reminder
8. Function selection button



BATTERY LEVEL:

- When the battery is fully charged all the indicator lights are on
- When the battery is low: The battery indicator light will flash white for one minute before turning off.
- While charging: The battery indicator will flash alternately.
- When fully charged: The white light will remain solid for one minute before the screen automatically turns off.



TURNING ON AND OFF:

- Allows you to turn the device off or on.
- Long press (about two seconds) to turn the device on or off.



HIGH TEMPERATURE SAFETY WARNING:

- When the temperature inside the baby food warmer exceeds 48°C, the red light remains on.



SAFETY REMINDER:

- This is a useful feature that alerts the user when the device has been left on or active, helping to prevent a device from being accidentally left on.



FUNCTION SELECTION KEY:

- Gently touch the function button **(8)** to choose one of the functions, which will be activated automatically after two seconds. Touch the button consecutively until you reach the desired function.
- When the baby food warmer is NOT connected to the mains, it is possible to select the Heating functions 40°C-45°C or 50°C and the Pasteurisation function at 65°C.
- However, to use the “keep warm” or “yogurt maker” functions, the baby food warmer MUST be connected to the electrical current.
- The pasteurization function must be used with the container empty and clean (washed with running water and dried) and the lid inserted. This function helps reduce the bacterial load of the most common bacteria, such as Listeria monocytogenes, Escherichia coli, Salmonella, etc.
- To activate the “Pasteurization” function, touch the function button again, after the 50°C function.
- Do not touch the inside of the bowl to avoid burns while the baby food warmer is in operation, it will switch off automatically at the end of the pasteurization cycle.

ON/OFF OPERATION

ATTENTION: Before using the device for the first time, the battery must be charged to 100%.

To use the Nuvita 1980 Rechargeable Baby Food Warmer follow these steps:

1. Preparation:

- Unplug the charging cable and place the food in the bowl.

2. Turning on:

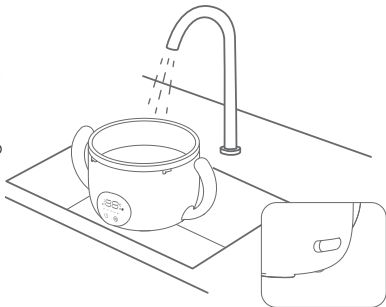
- Press and hold the “On/Off” button **(4)** for 2 seconds.



- Gently touch the "Function" button **(8)** to select the appropriate function. The device will start heating automatically after 2 seconds.
- 3. Temperature Monitoring:**
- The control panel will display the current temperature in real time.
 - It may be helpful to stir the food for even heating, taking care not to scratch the bottom of the bowl.
 - It is recommended to start giving food to the baby when the temperature is between 40-45°C.
- 4. Safety Notice :**
- If the food temperature exceeds 48°C, the high temperature warning light will light up **(6)** , indicating that the food is too hot for the baby.

WASHING

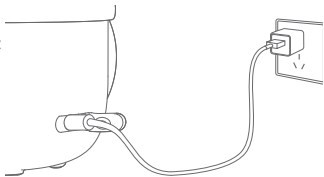
1. After each heating, thoroughly wash the inside of the heating bowl.
2. Before washing, wait until the bowl is lukewarm and make sure the USB charging output cap is closed.
3. Wash under running water with warm water, do not use boiling water for washing. Do not use dishwashers or sterilizers for cleaning and do not immerse the bowl in water.
4. Place a small amount of water inside the bowl diluted with a little dish soap, wash with a non-abrasive sponge, do not scratch the inside of the bowl and rinse with clean water even under running water.
5. Dry the inside of the bowl with a clean cloth.



CHARGING

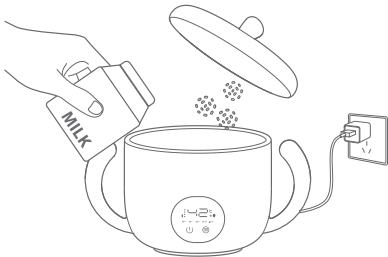
If the “**battery level**” light **(2)** flashes, it means that the battery is low, and the device will turn off soon. To charge it:

- Connect the charging cable of the power supply included in the package to the USB charging port of the food warmer and the end of the cable to the wall socket.
- The battery charging time will be approximately 3.5 hours. **WARNING: Do not use power supplies with power or characteristics other than those required.**
- While charging, the device can be turned on and used **ONLY** to maintain temperature or make yogurt. **ATTENTION: Before using the device for the first time, charge the battery to 100%.**



PREPARATION OF YOGURT

- Connect the charging cable to the power supply with 5V-2A output and insert the other end of the cable into the charging port to enter charging mode.
- Open the lid, pour fresh pasteurized whole milk into the bowl, add unsweetened whole plain yogurt and other necessary ingredients based on the type of recipe you choose to follow, then close the lid.
- Press and hold the power button for 2 seconds, then gently touch the function button **(8)** and select the “yogurt” program. The yogurt will be ready after 10 hours.



DESCRIPTION OF FUNCTIONS

Function	Temperature	When to use it	Operating time
Heating to	50°C	After charging the battery	Fino a batteria scarica
Heating to	45°C	After charging the battery	Fino a batteria scarica
Heating to	40°C	After charging the battery	Fino a batteria scarica
Maintain temperature	40°C	While connected	24 hours
Yogurt	42°C	While connected	10 hours
Pasteurization	65°C	After charging the battery	1 minute after reaching 65°C

CHILD LOCK

- 1. Activation:** When the device is turned on, press and hold the function button **(8)** for 2 seconds. The child lock indicator will flash 3 times, indicating that the child lock is activated. In child lock mode, pressing any other button will cause the child lock indicator to flash 3 times (once per second).
- 2. Deactivation:** In child lock mode, press and hold the function button **(8)** for 2 seconds to deactivate the child lock.



PRODUCT SPECIFICATIONS

Net Weight: 400g

Capacity: 470ml

Overall Dimensions: 184x122x166mm

Waterproof Rating: IPX7

Battery capacity: 18.5Wh

Output Voltage: 7.4V

Output Power: 20W

Input Voltage: 5V

Input Power: 10W

Battery: 5000mAh

WARRANTY - TERMS AND CONDITIONS

This product has a 24-month warranty on manufacturing defects, starting from the date of purchase (receipt or receipt). The 24-month warranty **does not cover** damage caused by the normal use of accessories or “consumables” (for example, batteries, heads or parts subject to wear). **Batteries have a 6-month warranty.** The 24-month legal warranty is not valid if: 1. The product has suffered aesthetic damage due to improper use not in accordance with the instructions contained in the manual. 2. This product has been modified and/or tampered with. 3. The cause of the malfunction is due to poor maintenance of the individual components and/or accessories and/or supplies (e.g. oxidation and/ or immersion in water or other liquids of the electrical parts, residues that block the sensor, leakage of corrosive liquid from the batteries, ...). The following **are also** excluded from the 24-month legal warranty: 1. Costs relating to the replacement and/or repair of parts subject to wear or costs for ordinary maintenance of the product. 2. Costs and risks associated with transporting the product to and from the store where it was purchased or collection center otherwise authorized to receive the products under warranty. 3. Caused by damage resulting from incorrect installation or improper use or use not in accordance with the instructions in the manual. 4. Damage due to natural disasters, accidental falls or impacts and adverse conditions not compatible with the product. 5. Defects that have a negligible effect on the performance of the product. The manufacturer, distributor and all parties involved in the sale of the product assume no responsibility for economic losses and damages of any malfunction of the product. According to the current legislation, the manufacturer, distributor and all parties involved in the sale are not liable in any case for damages, including defects, direct, indirect, loss of net income, loss of savings and additional damages and other details consequences that go beyond damages caused by breach of warranty, contract, strict liability, tort or other causes, arising from the use or inability to use the product and / or paper and electronic documents, including lack of service. For more information on the assistance service, consult the Conditions of Sale of the site www.nuvitababy.com

Merci d'avoir acheté le Chauffe-plats rechargeable pour bébé Nuvita 1980. Lisez attentivement le manuel avant utilisation et conservez-le pour référence future.

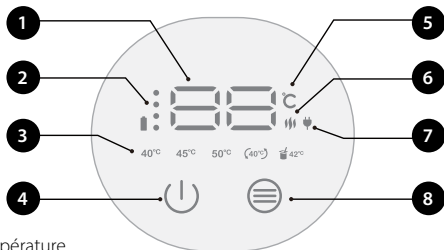
INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LA SÉCURITÉ

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

1. Avant chaque utilisation, vérifiez l'appareil pour déceler tout dommage visible. Si des dommages sont constatés, n'utilisez pas l'appareil.
2. Cet appareil n'est pas un jouet et doit être tenu hors de portée des enfants. Cela peut provoquer des brûlures.
3. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
4. L'appareil ne doit pas être démonté ou ouvert, à l'exception du couvercle du bol, car cela pourrait provoquer un choc électrique. En cas de dysfonctionnement de l'appareil, N'essayez PAS de résoudre le problème vous-même mais contactez le revendeur.
5. L'appareil n'est pas résistant aux chutes, veillez donc à ne pas le faire tomber.
6. L'appareil est étanche et peut être lavé à l'eau courante mais ne doit pas être immergé dans l'eau ni lavé au lave-vaisselle.
7. Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non à un usage professionnel.
8. Avant de commencer à utiliser l'appareil, chargez la batterie avec une alimentation de sortie 5V-2A (présente dans l'emballage) et attendez que la batterie soit chargée à 100%, pour obtenir des performances maximales. Utilisez UNIQUEMENT l'alimentation d'origine. En cas de dysfonctionnement de l'alimentation électrique, N'essayez PAS de résoudre le problème vous-même, mais contactez le revendeur.

PANNEAU DE CONTRÔLE

1. Indicateur de température actuelle
2. Niveau de batterie
3. Indicateurs de fonction :
 - a. Chauffage à 40°C
 - b. Chauffage à 45°C
 - c. Chauffage à 50°C
 - d. Pasteurisation 65°C
 - e. Maintien de la température
 - f. Yaourtière
4. ON/OFF
5. Unité de mesure de la température
6. Avertissement de sécurité à haute température
7. Alerte de fonctionnement de l'appareil
8. Touche de sélection de fonction



NIVEAU DE BATTERIE :

- Lorsque la batterie est complètement chargée, tous les voyants sont allumés
- Lorsque la batterie est faible : le voyant de la batterie clignote en blanc pendant une minute avant de s'éteindre.
- Pendant la charge : l'indicateur de batterie clignote alternativement
- Une fois complètement chargé : la lumière blanche restera allumée et fixe pendant une minute avant que l'écran ne s'éteigne automatiquement.



ALLUMER ET ÉTEINDRE :

- Allume ou éteint l'appareil.
- Appuyez longuement (environ deux secondes) pour allumer ou éteindre l'appareil.



AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ À HAUTE TEMPÉRATURE :

- Lorsque la température à l'intérieur du chauffe-plat dépasse 48°C, le voyant rouge reste allumé.



RAPPEL DE SÉCURITÉ :

- C'est une fonction utile qui avertit l'utilisateur lorsque l'appareil électronique est laissé allumé ou actif, utile pour éviter qu'un appareil ne reste accidentellement allumé.



TOUCHE DE SÉLECTION DE FONCTION :

- Il suffit d'effleurer doucement le bouton de fonction **(8)** pour choisir l'une des fonctions, qui s'activera automatiquement au bout de deux secondes. Appuyez successivement sur le bouton jusqu'à atteindre la fonction souhaitée.
- Lorsque le chauffe-plats n'est PAS branché au secteur électrique, il est possible de sélectionner les fonctions Chauffage 40°C-45°C ou 50°C et la fonction Pasteurisation 65°C.
- En revanche, pour utiliser les fonctions « maintien en température » ou « yaourtière », le chauffe-plat pour bébé DOIT être branché à l'électricité.
- La fonction pasteurisation doit être utilisée avec le récipient vide et propre (lavé à l'eau courante et séché) et le couvercle inséré. Cette fonction permet de réduire la charge bactérienne des bactéries les plus courantes, telles que Listeria monocytogenes, Escherichia coli, Salmonella, etc.
- Pour activer la fonction « Pasteurisation », appuyez à nouveau sur la touche fonction, après la fonction 50°C.
- Ne touchez pas l'intérieur du bol pour éviter les brûlures pendant le fonctionnement du chauffe-plat pour bébé, il s'éteindra automatiquement à la fin du cycle de pasteurisation.

FONCTIONNEMENT MARCHÉ/ARRÊT [ON/OFF]

ATTENTION : Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, la batterie doit être chargée à 100 %.

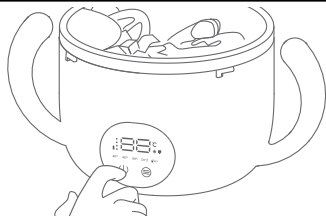
Pour utiliser le chauffe-plats portable Nuvita 1980, suivez ces étapes :

1. Préparation :

- Débranchez le câble de charge et mettez les aliments dans le bol.

2. Allumage :

- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton « On/Off » **(4)** pendant 2 secondes.



- Appuyez doucement sur le bouton « Fonction » **(8)** pour sélectionner la fonction appropriée. L'appareil commencera à chauffer automatiquement après 2 secondes.

3. Surveillance de la température :

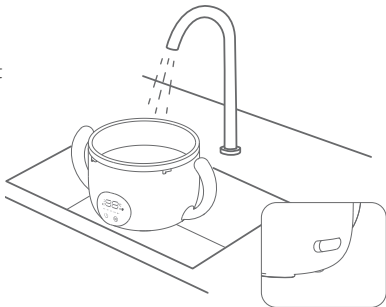
- Le panneau de commande affichera la température actuelle en temps réel.
- Il peut être utile de remuer les aliments pour les réchauffer uniformément, en prenant soin de ne pas rayer le fond du bol.
- Il est recommandé de commencer à nourrir votre bébé lorsque la température se situe entre 40 et 45°C.

4. Avis de sécurité :

- Si la température des aliments dépasse 48°C, le voyant haute température s'allumera **(6)**, indiquant que les aliments sont trop chauds pour votre bébé.

LAVAGE

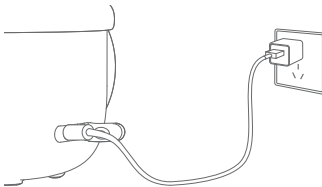
1. Après chaque chauffage, lavez soigneusement l'intérieur du bol chauffant.
2. Avant le lavage, attendez que le bol soit tiède et assurez-vous que le capuchon de fermeture du port de chargement USB est fermé.
3. Laver sous l'eau courante avec de l'eau tiède, ne pas utiliser d'eau bouillante pour le lavage. N'utilisez pas de lave-vaisselle ou de stérilisateurs pour le nettoyage et ne plongez pas le bol dans l'eau.
4. Placez une petite quantité d'eau à l'intérieur du bol diluée avec un peu de savon à vaisselle, lavez avec une éponge non abrasive, ne rayez pas l'intérieur du bol et rincez à l'eau claire même sous l'eau courante.
5. Séchez l'intérieur du bol avec un chiffon propre.



CHARGEMENT

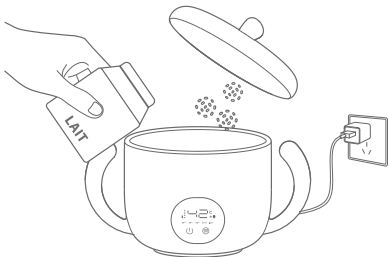
Si le voyant indiquant « **niveau de batterie** » **(2)** clignote, cela signifie que la batterie est faible et que l'appareil va bientôt s'éteindre. Vous devez le recharger :

- Connectez le câble de chargement du bloc d'alimentation inclus dans l'emballage au port de chargement USB du chauffe-plats et l'extrémité du câble à la prise murale.
- Le temps de chargement de la batterie sera d'environ 3,5 heures. **ATTENTION : ne pas utiliser d'alimentations avec une puissance ou des caractéristiques autres que celles requises.**
- Pendant le chargement, l'appareil peut être allumé et utilisé **UNIQUEMENT** pour maintenir la température ou préparer du yaourt. **ATTENTION : Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, chargez la batterie à 100 %.**



PRÉPARATION DU YAOURT

- Connectez le câble de charge à l'alimentation avec sortie 5V-2A et insérez l'autre extrémité du câble dans le port de charge pour passer en mode de charge.
- Ouvrez le couvercle, versez du lait frais entier pasteurisé dans le bol, ajoutez le yaourt nature entier sans sucre et les autres ingrédients nécessaires en fonction du type de recette que vous choisissez de suivre puis fermez le couvercle.
- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 2 secondes, puis touchez doucement le bouton de fonction **(8)** et sélectionnez le programme « yaourt ». Le yaourt sera prêt au bout de 10 heures.

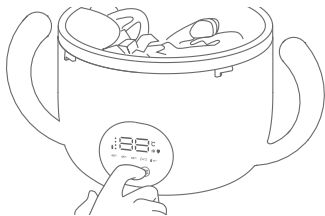


DESCRIPTION DES FONCTIONS

Fonction	Temp.	Comment l'utiliser	Temps de fonctionnement
Chauffage d'un	50°C	Après avoir chargé la	Jusqu'à ce que la
Chauffage d'un	45°C	Après avoir chargé la	Jusqu'à ce que la
Chauffage d'un	40°C	Après avoir chargé la	Jusqu'à ce que la
Maintien de la température	40°C	Pendant que vous êtes connecté	24 horas
Yaourt	42°C	Pendant que vous êtes connecté	10 horas
Pasteurisation	65°C	Après avoir chargé la batterie	1 minute après avoir atteint 65°C

SÉCURITÉ ENFANTS

- 1. Activation :** Lorsque l'appareil est allumé, maintenez enfoncé le bouton de fonction **(8)** pendant 2 secondes. L'indicateur de sécurité enfants clignotera 3 fois, indiquant que la sécurité enfants est activée. En mode de sécurité enfants, appuyer sur n'importe quel autre bouton fera clignoter l'indicateur de sécurité enfants 3 fois (une fois par seconde).
- 2. Désactivation :** En mode sécurité enfants, maintenez enfoncé le bouton de fonction **(8)** pendant 2 secondes pour désactiver la sécurité enfants.



SPECIFICATIONS DU PRODUIT

Poids net : 400g

Capacité : 470 ml

Dimensions hors tout : 184x122x166mm

Indice d'étanchéité : IPX7

Capacité de la batterie : 18,5 Wh

Tension de sortie : 7,4 V

Puissance de sortie : 20 W

Tension d'entrée : 5 V

Puissance d'entrée : 10 W

Batteries : 5000mAh

GARANTIE - TERMES ET CONDITIONS

Ce produit bénéficie d'une garantie de 24 mois contre les défauts de fabrication, à compter de la date d'achat (réception ou réception). La garantie de 24 mois **ne couvre pas** les dommages causés par l'utilisation habituelle d'accessoires ou de « consommables » (par exemple, piles, têtes ou pièces sujettes à l'usure). **Les batteries ont une garantie de 6 mois.** La garantie légale de 24 mois n'est pas valable si : 1. Le produit a subi des dommages esthétiques dus à une mauvaise utilisation non conforme aux instructions contenues dans le manuel. 2. Ce produit a été modifié et/ou altéré. 3. La cause du dysfonctionnement est due à un mauvais entretien des composants individuels et/ou des accessoires et/ou des fournitures (par exemple oxydation et/ou immersion dans l'eau ou d'autres liquides des parties électriques, résidus bloquant le capteur, fuite de liquide corrosif des piles,...). **Sont également** exclus de la garantie légale de 24 mois : 1. Les frais liés au remplacement et/ou à la réparation des pièces sujettes à usure ou les frais d'entretien ordinaire du produit. 2. Les coûts et risques associés au transport du produit vers et depuis le magasin où il a été acheté ou le centre de collecte autrement autorisé à recevoir les produits sous garantie. 3. Causé par des dommages résultant d'une installation incorrecte ou d'une utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions du manuel. 4. Dommages dus à des catastrophes naturelles, à des chutes ou à des impacts accidentels et à des conditions défavorables non compatibles avec le produit. 5. Défauts ayant un effet négligeable sur les performances du produit. Le fabricant, le distributeur et toutes les parties impliquées dans la vente du produit n'assument aucune responsabilité pour les pertes et dommages économiques résultant de tout dysfonctionnement du produit. Conformément à la législation en vigueur, le fabricant, le distributeur et toutes les parties impliquées dans la vente ne sont en aucun cas responsables des dommages, y compris les défauts, directs, indirects, la perte de revenu net, la perte d'économies et les dommages supplémentaires et autres détails des conséquences allant au-delà des dommages. causés par une rupture de garantie, un contrat, une responsabilité stricte, un délit ou d'autres causes, résultant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser le produit et/ou des documents papier et électroniques, y compris le manque de service. Pour plus d'informations sur le service d'assistance, consultez les Conditions de Vente du site www.nuvitababy.com

1980

DEUTSCHE

Vielen Dank, dass Sie sich für den wiederaufladbaren Babykostwärmer Nuvita 1980 entschieden haben. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

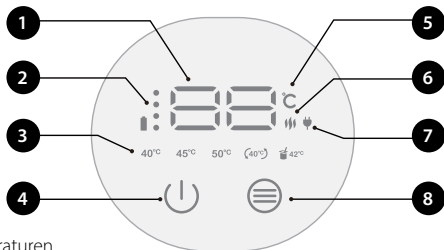
ALLGEMEINE SICHERHEITSINFORMATIONEN

VOR DER VERWENDUNG SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

1. Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf sichtbare Schäden. Wenn Schäden festgestellt werden, verwenden Sie das Gerät nicht.
2. Dieses Gerät ist kein Spielzeug und muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Es kann zu Verbrennungen kommen.
3. Benutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
4. Das Gerät darf, mit Ausnahme des Schüsseldeckels, nicht zerlegt oder geöffnet werden, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Versuchen Sie im Falle einer Fehlfunktion des Geräts NICHT, das Problem selbst zu beheben, sondern wenden Sie sich an den Händler.
5. Das Gerät ist nicht sturzsicher. Achten Sie daher darauf, das Gerät nicht fallen zu lassen.
6. Das Gerät ist wasserdicht und kann unter fließendem Wasser gewaschen werden, darf jedoch nicht in Wasser getaucht oder in der Spülmaschine gewaschen werden.
7. Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch und nicht für den professionellen Gebrauch bestimmt.
8. Bevor Sie das Gerät verwenden, laden Sie den Akku mit einem 5V-2A-Ausgangsnetzteil (im Lieferumfang enthalten) auf und warten Sie, bis der Akku zu 100 % aufgeladen ist, um die maximale Leistung zu erzielen. Verwenden Sie NUR das Original-Netzteil. Versuchen Sie im Falle einer Fehlfunktion der Stromversorgung NICHT, das Problem selbst zu lösen, sondern wenden Sie sich an den Händler.

BEDIENFELD

1. Aktuelle Temperaturanzeige
2. Batteriestand
3. Funktionsanzeigen:
 - a. Erhitzen auf 40 °C
 - b. Erhitzen auf 45 °C
 - c. Erhitzen auf 50 °C
 - d. Pasteurisierung 65 °C
 - e. Temperaturerhaltung
 - f. Joghurtbereiter
4. ON/OFF
5. Temperaturmesseinheit.
6. Sicherheitswarnung bei hohen Temperaturen
7. Warnung: Gerät läuft
8. Funktionsauswahltaaste



BATTERIESTAND:

- Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchten alle Kontrollleuchten
- Wenn die Batterie schwach ist: Die Batterieanzeige blinkt eine Minute lang weiß, bevor sie sich ausschaltet.
- Während des Ladevorgangs: Die Akkuanzeige blinkt abwechselnd
- Bei voller Ladung: Das weiße Licht bleibt eine Minute lang dauerhaft an, bevor sich der Bildschirm automatisch ausschaltet.



EIN- UND AUSSCHALTEN:

- Schaltet das Gerät aus oder ein.
- Langes Drücken (ca. zwei Sekunden), um das Gerät ein- oder auszuschalten.



SICHERHEITSWARNUNG BEI HOHEN TEMPERATUREN:

- Wenn die Temperatur im Inneren des Babykostwärmers 48 °C überschreitet, bleibt das rote Licht an.



SICHERHEITSHINWEIS:

- Es handelt sich um eine nützliche Funktion, die den Benutzer warnt, wenn das elektronische Gerät eingeschaltet oder aktiv bleibt, und um zu verhindern, dass ein Gerät versehentlich eingeschaltet bleibt.



FUNKTIONSAUSWAHLTASTE:

- Berühren Sie einfach leicht die Funktionstaste **(8)**, um eine der Funktionen auszuwählen, die nach zwei Sekunden automatisch aktiviert wird. Berühren Sie die Schaltfläche so oft, bis Sie zur gewünschten Funktion gelangen.
- Wenn der Speisenwärmer NICHT an das Stromnetz angeschlossen ist, können die Heizfunktionen 40°C-45°C oder 50°C und die Pasteurisierungsfunktion 65°C gewählt werden.
- Um die Funktionen „Temperaturerhaltung“ oder „Joghurtbereiter“ nutzen zu können, MUSS der Babykostwärmer an das Stromnetz angeschlossen sein.
- Die Pasteurisierungsfunktion muss mit leerem und sauberem Behälter (mit fließendem Wasser gewaschen und getrocknet) und eingesetztem Deckel verwendet werden. Diese Funktion trägt dazu bei, die Bakterienlast der häufigsten Bakterien wie Listeria monocytogenes, Escherichia coli, Salmonellen usw. zu reduzieren.
- Um die Funktion „Pasteurisieren“ zu aktivieren, berühren Sie nach der 50°C-Funktion erneut die Funktionstaste.
- Berühren Sie nicht das Innere der Schüssel, um Verbrennungen zu vermeiden, während der Babykostwärmer in Betrieb ist. Er schaltet sich am Ende des Pasteurisierungszyklus automatisch ab.

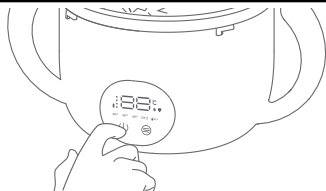
EIN/AUS-BETRIEB [ON/OFF]

ACHTUNG: Vor der ersten Nutzung des Geräts muss der Akku zu 100 % aufgeladen werden.

Um den tragbaren Speisenwärmer Nuvita 1980 zu verwenden, befolgen Sie diese Schritte:

1. Vorbereitung:

- Ziehen Sie das Ladekabel ab und geben Sie das Essen in die Schüssel.



2. Zündung :

- Halten Sie die „Ein/Aus“-Taste **(4)** 2 Sekunden lang gedrückt.
- Tippen Sie leicht auf die „Funktion“-Taste **(8)**, um die entsprechende Funktion auszuwählen. Das Gerät beginnt automatisch nach 2 Sekunden zu heizen.

3. Temperaturüberwachung:

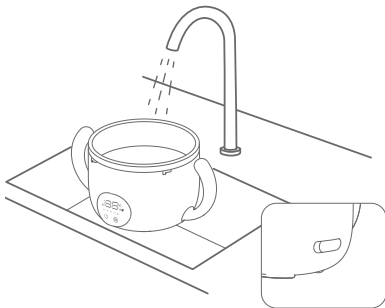
- Das Bedienfeld zeigt die aktuelle Temperatur in Echtzeit an.
- Es kann hilfreich sein, das Essen umzurühren, um es gleichmäßig zu erhitzen. Achten Sie dabei darauf, den Boden der Schüssel nicht zu zerkratzen.
- Es wird empfohlen, mit dem Füttern Ihres Babys zu beginnen, wenn die Temperatur zwischen 40 und 45 °C liegt.

4. Sicherheitshinweis:

- Wenn die Temperatur der Nahrung 48 °C überschreitet, leuchtet die Warnleuchte für hohe Temperaturen auf **(6)** und zeigt damit an, dass die Nahrung für Ihr Baby zu heiß ist.

WASCHEN

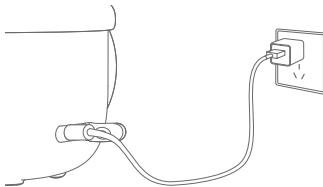
1. Waschen Sie nach jedem Erhitzen das Innere der Heizschale gründlich aus.
2. Warten Sie vor dem Waschen, bis die Schüssel lauwarm ist und stellen Sie sicher, dass die Verschlusskappe des USB-Ladeanschlusses geschlossen ist.
3. Unter fließendem Wasser mit warmem Wasser waschen, kein kochendes Wasser zum Waschen verwenden. Benutzen Sie zum Reinigen keine Spülmaschinen oder Sterilisatoren und tauchen Sie die Schüssel nicht in Wasser.
4. Geben Sie eine kleine Menge Wasser, verdünnt mit etwas Spülmittel, in die Schüssel, waschen Sie sie mit einem nicht scheuernden Schwamm ab, zerkratzen Sie das Innere der Schüssel nicht und spülen Sie sie mit klarem Wasser, auch unter fließendem Wasser, ab.
5. Trocknen Sie das Innere der Schüssel mit einem sauberen Tuch ab.



LADEN

Wenn die Anzeigeleuchte „**Batteriestand**“ (2) blinkt, bedeutet dies, dass die Batterie schwach ist und sich das Gerät bald ausschaltet. Sie müssen es hochladen:

- Verbinden Sie das Ladekabel des mitgelieferten Netzteils mit dem USB-Ladeanschluss am Speisewärmer und das Ende des Kabels mit der Steckdose.
- Die Ladezeit des Akkus beträgt ca. 3,5 Stunden.

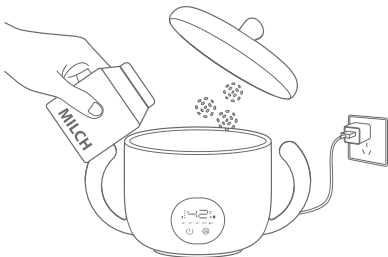


ACHTUNG: Verwenden Sie keine Netzteile mit einer Leistung oder Eigenschaften, die nicht den Anforderungen entsprechen.

- Während des Ladevorgangs kann das Gerät eingeschaltet und NUR zum Aufrechterhalten der Temperatur oder zum Zubereiten von Joghurt verwendet werden. **ACHTUNG: Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, laden Sie den Akku zu 100 % auf.**

ZUBEREITUNG VON JOGHURT

- Schließen Sie das Ladekabel an das Netzteil mit 5V-2A-Ausgang an und stecken Sie das andere Ende des Kabels in den Ladeanschluss, um in den Lademodus zu wechseln.
- Öffnen Sie den Deckel, gießen Sie frische pasteurisierte Vollmilch in die Schüssel, fügen Sie Vollfett-Naturjoghurt ohne Zucker und andere notwendige Zutaten hinzu, je nachdem, welches Rezept Sie verwenden möchten, und schließen Sie dann den Deckel.



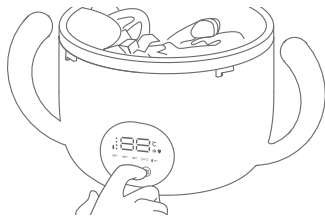
- Halten Sie die Einschalttaste 2 Sekunden lang gedrückt, berühren Sie dann leicht die Funktionstaste (8) und wählen Sie das Programm „Joghurt“. Nach 10 Stunden ist der Joghurt fertig.

BESCHREIBUNG DER FUNKTIONEN

Funktion	Temp.	Wie man es benutzt	Betriebszeit
Heizung u	50°C	Nach dem Laden des Akkus	Bis die Batterie leer ist
Heizung u	45°C	Nach dem Laden des Akkus	Bis die Batterie leer ist
Heizung u	40°C	Nach dem Laden des Akkus	Bis die Batterie leer ist
Temperaturerhaltung	40°C	Während verbunden	24 Stunden
Joghurt	42°C	Während verbunden	10 Stunden
Pasteurisierung	65°C	Nach dem Laden des Akkus	1 Minute nach Erreichen von 65 °C

KINDERSICHERUNG

- 1. Aktivierung:** Bei eingeschaltetem Gerät die Funktionstaste **(8)** 2 Sekunden lang gedrückt halten. Die Kindersicherungsanzeige blinkt dreimal und zeigt damit an, dass die Kindersicherung aktiviert ist. Wenn Sie im Kindersicherungsmodus eine beliebige andere Taste drücken, blinkt die Kindersicherungsanzeige dreimal (einmal pro Sekunde).
- 2. Deaktivierung:** Halten Sie im Kindersicherungsmodus die Funktionstaste **(8)** 2 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu deaktivieren.



PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Nettogewicht: 400 g
Fassungsvermögen: 470 ml
Gesamtabmessungen: 184 x 122 x 166 mm
Wasserdichtigkeit: IPX7
Batteriekapazität: 18,5 Wh

Ausgangsspannung: 7,4 V
Ausgangsleistung: 20 W
Eingangsspannung: 5V
Eingangsleistung: 10 W
Schlagzeug: 5000 mAh

GARANTIE – GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Für dieses Produkt gilt eine 24-monatige Garantie auf Herstellungsfehler, beginnend mit dem Kaufdatum (Quittung oder Quittung). Die 24-monatige Garantie **erstreckt sich nicht auf** Schäden, die durch die übliche Verwendung von Zubehör oder „Verbrauchsmaterialien“ (zum Beispiel Batterien, Köpfe oder Verschleißteile) entstehen. **Die Batterien haben eine 6-monatige Garantie.** Die 24-monatige gesetzliche Garantie gilt nicht, wenn: 1. Das Produkt aufgrund unsachgemäßer Verwendung, die nicht den Anweisungen im Handbuch entspricht, ästhetische Schäden erlitten hat. 2. Dieses Produkt wurde verändert und/oder manipuliert. 3. Die Ursache der Fehlfunktion liegt in einer mangelhaften Wartung der einzelnen Komponenten und/oder Zubehörteile und/oder Betriebsstoffe (z. B. Oxidation und/oder Eintauchen der elektrischen Teile in Wasser oder andere Flüssigkeiten, Rückstände, die den Sensor blockieren, Austreten korrosiver Flüssigkeit). aus den Batterien, ...). Von der 24-monatigen gesetzlichen Garantie **sind außerdem** ausgeschlossen: 1. Kosten im Zusammenhang mit dem Austausch und/oder der Reparatur von Verschleißteilen oder Kosten für die normale Wartung des Produkts. 2. Die Kosten und Risiken im Zusammenhang mit dem Transport des Produkts zu und von dem Geschäft, in dem es gekauft wurde, oder einer Sammelstelle, die anderweitig zur Entgegennahme der Produkte im Rahmen der Garantie berechtigt ist. 3. Verursacht durch Schäden, die auf eine fehlerhafte Installation oder unsachgemäße Verwendung bzw. Nichtbeachtung der Anweisungen im Handbuch zurückzuführen sind. 4. Schäden aufgrund von Naturkatastrophen, versehentlichem Herunterfallen oder Aufprall sowie ungünstigen Bedingungen, die nicht mit dem Produkt kompatibel sind. 5. Mängel, die die Leistung des Produkts nur unerheblich beeinträchtigen. Der Hersteller, der Händler und alle am Verkauf des Produkts beteiligten Parteien übernehmen keine Verantwortung für Verluste und wirtschaftliche Schäden, die durch Fehlfunktionen des Produkts entstehen. Gemäß der geltenden Gesetzgebung haften der Hersteller, der Händler und alle am Verkauf beteiligten Parteien unter keinen Umständen für Schäden, einschließlich Mängel, direkte, indirekte, entgangene Nettoeinnahmen, entgangene Ersparnisse und zusätzliche Schäden sowie andere Einzelheiten, die über den Schaden hinausgehen die durch eine Verletzung der Garantie, des Vertrags, der verschuldensunabhängigen Haftung, einer unerlaubten Handlung oder aus anderen Gründen verursacht werden und sich aus der Nutzung oder Unmöglichkeit der Nutzung des Produkts und/oder von Papier- und elektronischen Dokumenten ergeben, einschließlich mangelnder Wartung. Weitere Informationen zum Assistenzdienst finden Sie in den Verkaufsbedingungen auf der Website www.nuvitababy.com

Obrigado por comprar o Aquecedor Recarregável de Alimentos para Bebês Nuvita 1980. Leia atentamente o manual antes de usar e mantenha-o para referência futura.

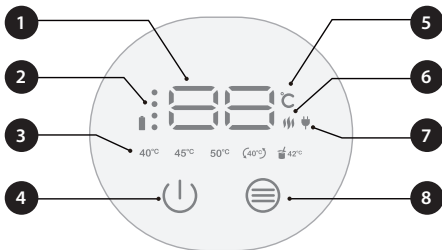
INFORMAÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

1. Antes de cada uso, verifique se há danos visíveis na unidade. Não use o dispositivo se encontrar algum dano.
2. Este dispositivo não é um brinquedo e deve ser mantido fora do alcance de crianças. Pode causar queimaduras.
3. Use o dispositivo apenas para o fim a que se destina.
4. O dispositivo não deve ser desmontado ou aberto, exceto a tampa da tigela, pois pode causar choque elétrico. Em caso de mau funcionamento, não tente resolver o problema você mesmo, mas entre em contato com o revendedor.
5. O dispositivo não é à prova de quedas, então tenha cuidado para não deixá-lo cair.
6. O dispositivo é à prova d'água e pode ser lavado sob água corrente, mas não deve ser imerso em água ou lavado na máquina de lavar louça.
7. Este dispositivo destina-se apenas a uso doméstico, não para uso profissional.
8. Antes de começar a usar o dispositivo, carregue a bateria com a fonte de alimentação de 5V-2A (incluída no pacote) e aguarde até que a bateria esteja 100% carregada, para obter o máximo de desempenho. Use APENAS a fonte de alimentação original. Em caso de mau funcionamento da fonte de alimentação, NÃO tente resolver o problema você mesmo, mas entre em contato com o revendedor.

PAINEL DE CONTROLE

1. Indicador de temperatura atual
2. Nível da bateria
3. Indicadores de função:
 - a. Aquecimento a 40°C
 - b. Aquecimento a 45°C
 - c. Aquecimento a 50°C
 - d. Pasteurização a 65°C
 - e. Manter temperatura
 - f. Fabricante de iogurte On/Off
4. Liga/Desliga
5. Unidade de medida de temperatura
6. Aviso de segurança de alta temperatura
7. Lembrete de conexão
8. Botão de seleção de função



• NÍVEL DA BATERIA:

- Quando a bateria está totalmente carregada, todas as luzes indicadoras estão acesas.
- Quando a bateria está baixa, a luz indicadora da bateria pisca na cor branca por um minuto antes de se desligar.
- Durante o carregamento, a luz indicadora da bateria pisca alternadamente.
- Quando a carga está completa, a luz branca permanece acesa por um minuto antes da tela se desligar automaticamente.

⏻ LIGAR E DESLIGAR:

- Permite ligar ou desligar o dispositivo.
- Pressione e segure (cerca de dois segundos) para ligar ou desligar o dispositivo.

🔊 AVISO DE SEGURANÇA DE ALTA TEMPERATURA:

- Quando a temperatura dentro do aquecedor de alimentos para bebês exceder 48°C, a luz vermelha permanece acesa.



LEMBRETE DE SEGURANÇA:

- Esta é uma funcionalidade útil que alerta o utilizador quando o dispositivo foi deixado ligado ou ativo, ajudando a evitar que um dispositivo seja deixado acidentalmente ligado.

SELEÇÃO DE FUNÇÃO:



- Toque suavemente no botão de função **(8)** para escolher uma das funções, que será ativada automaticamente após dois segundos.
- Quando o aquecedor de alimentos para bebês NÃO estiver conectado à rede elétrica, é possível selecionar as funções de Aquecimento a 40°C-45°C ou 50°C e a função de Pasteurização a 65°C.
- No entanto, para usar as funções “manter quente” ou “fabricante de iogurte”, o aquecedor de alimentos para bebês DEVE estar conectado à corrente elétrica.
- A função de pasteurização deve ser usada com o recipiente vazio e limpo (lavado com água corrente e seco) e a tampa inserida. Esta função ajuda a reduzir a carga bacteriana das bactérias mais comuns, como *Listeria monocytogenes*, *Escherichia coli*, *Salmonella*, etc.
- Para ativar a função “Pasteurização”, toque novamente no botão de função, após a função 50°C.
- Não toque no interior da tigela para evitar queimaduras durante o funcionamento do aquecedor de alimentos para bebês, ele será desligado automaticamente no final do ciclo de pasteurização.

OPERAÇÃO LIGA/DESLIGA

ATENÇÃO: Antes de usar o dispositivo pela primeira vez, a bateria deve ser carregada a 100%.

Para usar o Aquecedor Recarregável de Alimentos para Bebês Nuvita 1980, siga estas etapas:

1. Preparação:

- Desconecte o cabo de carregamento e coloque o alimento na tigela.

2. Ligando:

- Pressione e segure o botão “Liga/Desliga” **(4)** por 2 segundos.



- Toque suavemente no botão “Função” **(8)** para selecionar a função apropriada. O dispositivo começará a aquecer automaticamente após 2 segundos.

3. Monitoramento de Temperatura:

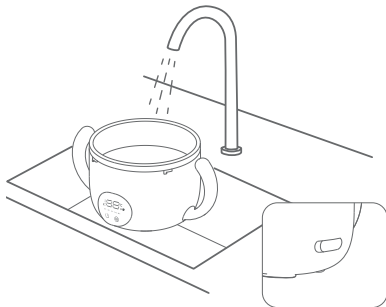
- O painel de controle exibirá a temperatura atual em tempo real.
- Pode ser útil mexer o alimento para um aquecimento uniforme, tendo cuidado para não arranhar o fundo da tigela.
- Recomenda-se começar a dar o alimento ao bebê quando a temperatura estiver entre 40-45°C.

4. Aviso de Segurança:

- Se a temperatura do alimento exceder 48°C, a luz de aviso de alta temperatura acenderá **(6)**, indicando que o alimento está muito quente para o bebê.

LAVAGEM

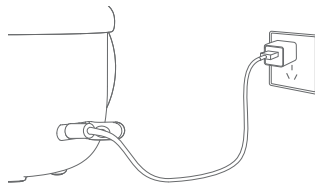
1. Após cada aquecimento, lave cuidadosamente o interior da tigela de aquecimento.
2. Antes de lavar, espere até que a tigela esteja morna e certifique-se de que a tampa de saída de carregamento USB esteja fechada.
3. Lave sob água corrente com água morna, não use água fervente para lavagem. Não use máquinas de lavar louça ou esterilizadores para limpeza e não mergulhe a tigela na água.
4. Coloque uma pequena quantidade de água dentro da tigela diluída com um pouco de detergente de louça, lave com uma esponja não abrasiva, não risque o interior da tigela e enxágue com água limpa, mesmo sob água corrente.
5. Seque o interior da tigela com um pano limpo.



CARREGAMENTO

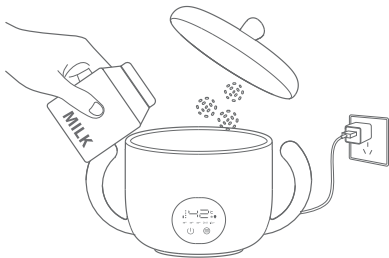
Se a luz do “nível da bateria” (2) estiver piscando, significa que a bateria está fraca e o dispositivo se desligará em breve. Para carregá-lo:

- Conecte o cabo de carregamento da fonte de alimentação incluída no pacote à porta de carregamento USB do aquecedor de alimentos e a outra extremidade do cabo à tomada da parede.
- tempo de carregamento da bateria será de aproximadamente 3,5 horas. **AVISO: Não use fontes de alimentação com potência ou características diferentes das exigidas.**
- Enquanto está sendo carregado, o dispositivo pode ser ligado e usado APENAS para manter a temperatura ou fazer iogurte. **ATENÇÃO: Antes de usar o dispositivo pela primeira vez, carregue a bateria a 100%.**



PREPARATION OF YOGURT

- Conecte o cabo de carregamento à fonte de alimentação com saída de 5V-2A e insira a outra extremidade do cabo na porta de carregamento para entrar no modo de carregamento.
- Abra a tampa, coloque leite integral pasteurizado fresco na tigela, adicione iogurte natural sem açúcar e outros ingredientes necessários com base no tipo de receita que você escolher seguir, e então feche a tampa.
- Pressione e segure o botão liga/desliga por 2 segundos, depois toque suavemente no botão de função (8) e selecione o programa “iogurte”. O iogurte ficará pronto após 10 horas.



DESCRIÇÃO DAS FUNÇÕES

Função	Temperatura	Quando usar	Tempo de operação
Aquecimento a	50°C	Após carregar a bateria	Até a bateria descarregar
Aquecimento a	45°C	Após carregar a bateria	Até a bateria descarregar
Aquecimento a	40°C	Após carregar a bateria	Até a bateria descarregar
Manter temperatura	40°C	Enquanto conectado	24 horas
Fabricante de iogurte	42°C	Enquanto conectado	10 horas
Pasteurização	65°C	Após carregar a bateria	1 minuto após atingir 65°C

BLOQUEIO PARA CRIANÇAS

- Ativação:** Quando o dispositivo estiver ligado, pressione e segure o botão de função **(8)** por 2 segundos. O indicador de bloqueio para crianças piscará 3 vezes, indicando que o bloqueio para crianças está ativado.
- Desativação:** No modo de bloqueio para crianças, pressione e segure o botão de função **(8)** por 2 segundos para desativar o bloqueio.



ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

Peso Líquido: 400g	Tensão de Saída: 7.4V
Capacidade: 470ml	Potência de Saída: 20W
Dimensões Gerais: 184x122x166mm	Tensão de Entrada: 5V
Classificação à Prova d'Água: IPX7	Potência de Entrada: 10W
Capacidade da Bateria: 18.5Wh	Bateria: 5000mAh

GARANTIA — TERMOS E CONDIÇÕES

Este produto tem uma garantia de 24 meses contra defeitos de fabricação, a partir da data da compra (recibo ou nota fiscal). A garantia de 24 meses não cobre danos causados pelo uso normal de acessórios ou “consumíveis” (por exemplo, baterias, cabeças ou peças sujeitas a desgaste). As baterias têm garantia de 6 meses. A garantia legal de 24 meses não é válida se: 1. O produto sofreu danos estéticos devido a uso inadequado, não de acordo com as instruções contidas no manual. 2. Este produto foi modificado e/ou adulterado. 3. A causa da avaria se deve à má manutenção dos componentes individuais e/ou acessórios e/ou suprimentos (por exemplo, oxidação e/ou imersão em água ou outros líquidos das peças elétricas, resíduos que bloqueiam o sensor, vazamento de líquido corrosivo das baterias, etc.). Também estão excluídos da garantia legal de 24 meses: 1. Custos relacionados à substituição e/ou reparo de peças sujeitas a desgaste ou custos com manutenção ordinária do produto. 2. Custos e riscos associados ao transporte do produto até a loja onde foi comprado ou centro de coleta autorizado a receber os produtos em garantia. 3. Causados por danos resultantes de instalação incorreta ou uso inadequado ou não de acordo com as instruções do manual. 4. Danos decorrentes de desastres naturais, quedas ou impactos acidentais e condições adversas incompatíveis com o produto. 5. Defeitos que têm um efeito negligenciável no desempenho do produto. O fabricante, distribuidor e todas as partes envolvidas na venda do produto não assumem nenhuma responsabilidade por perdas econômicas e danos de qualquer mau funcionamento do

produto. De acordo com a legislação atual, o fabricante, distribuidor e todas as partes envolvidas na venda não são responsáveis em nenhum caso por danos, incluindo defeitos, diretos, indiretos, perda de lucro líquido, perda de economias e danos adicionais e outros detalhes consequências que vão além de danos causados por violação de garantia, contrato, responsabilidade estrita, dolo ou outras causas, decorrentes do uso ou incapacidade de usar o produto e/ou documentos em papel e eletrônicos, incluindo falta de serviço. Para obter mais informações sobre o serviço de assistência, consulte as Condições de Venda do site **www.nuvitababy.com**.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τον επαναφορτιζόμενο θερμαντήρα βρεφικών τροφών Nuvita 1980. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

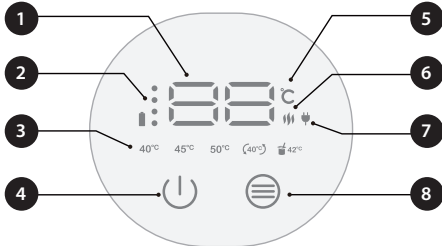
ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

1. Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε τη μονάδα για ορατή ζημιά. Εάν εντοπιστεί κάποια ζημιά, μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
2. Αυτή η συσκευή δεν είναι παιχνίδι και πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.
3. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τον προορισμό της.
4. Η συσκευή δεν πρέπει να αποσυναρμολογηθεί ή να ανοίξει, εκτός από το καπάκι του μπολ, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Εάν η συσκευή δυσλειτουργεί, ΜΗΝ προσπαθήσετε να λύσετε μόνοι σας το πρόβλημα αλλά επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.
5. Η συσκευή δεν είναι ανθεκτική στην πτώση, γι' αυτό προσέξτε να μην την πέσει.
6. Η συσκευή είναι αδιάβροχη και μπορεί να πλυθεί με τρεχούμενο νερό, αλλά δεν πρέπει να βυθίζεται στο νερό ή να πλένεται στο πλυντήριο πιάτων.
7. Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική χρήση.
8. Πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή, φορτίστε την μπαταρία με το τροφοδοτικό εξόδου 5V-2A (περιλαμβάνεται στη συσκευασία) και περιμένετε έως ότου η μπαταρία φορτιστεί 100%, για να επιτύχετε τη μέγιστη απόδοση. Χρησιμοποιήστε ΜΟΝΟ το αρχικό τροφοδοτικό. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας του τροφοδοτικού, ΜΗΝ προσπαθήσετε να λύσετε το πρόβλημα μόνοι σας, αλλά επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

1. Ένδειξη τρέχουσας θερμοκρασίας
2. Επίπεδο μπαταρίας
3. Δείκτες λειτουργίας:
 - a. Θέρμανση στους 40°C
 - b. Θέρμανση στους 45°C
 - c. Θέρμανση στους 50°C
 - d. Παστερίωση 65°C
 - e. Διατηρήστε τη θερμοκρασία
 - f. Παρασκευαστής γιαουρτιού
4. On/Off
5. Μονάδα μέτρησης θερμοκρασίας
6. Προειδοποίηση ασφαλείας υψηλής θερμοκρασίας
7. Υπενθύμιση προσθήκης
8. Κουμπί επιλογής λειτουργίας



• ΕΠΙΠΕΔΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ:

- Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, όλες οι ενδεικτικές λυχνίες είναι αναμμένες
- Όταν η μπαταρία είναι χαμηλή: Η ενδεικτική λυχνία της μπαταρίας θα αναβοσβήνει λευκή για ένα λεπτό πριν σβήσει.
- Κατά τη φόρτιση: Η ένδειξη μπαταρίας θα αναβοσβήνει εναλλάξ.
- Όταν φορτιστεί πλήρως: Το λευκό φως θα παραμείνει σταθερό για ένα λεπτό πριν σβήσει αυτόματα η οθόνη.

⏻ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ:

- Σας επιτρέπει να απενεργοποιήσετε ή να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Πατήστε παρατεταμένα (περίπου δύο δευτερόλεπτα) για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

☹️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΕ ΥΨΗΛΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ:

- Όταν η θερμοκρασία στο εσωτερικό του θερμαντήρα παιδικών τροφών ξεπεράσει τους 48°C, το κόκκινο φως παραμένει αναμμένο.



ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- Αυτή είναι μια χρήσιμη δυνατότητα που ειδοποιεί τον χρήστη όταν η συσκευή έχει παραμείνει ενεργοποιημένη ή ενεργή, συμβάλλοντας στην αποφυγή τυχαίας ενεργοποίησης μιας συσκευής.



ΚΛΕΙΔΙ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

- Αγγίξτε απαλά το κουμπί λειτουργίας **(8)** για να επιλέξετε μία από τις λειτουργίες, η οποία θα ενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από δύο δευτερόλεπτα. Αγγίξτε το κουμπί διαδοχικά μέχρι να φτάσετε στην επιθυμητή λειτουργία.
- Όταν ο θερμοαντήρας παιδικών τροφών ΔΕΝ είναι συνδεδεμένος στο ρεύμα, μπορείτε να επιλέξετε τις λειτουργίες Θέρμανσης 40°C-45°C ή 50°C και τη λειτουργία Παστερίωσης στους 65°C.
- Ωστόσο, για να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες «διατήρηση ζεστού» ή «παρασκευαστής γιαουρτιού», ο θερμοαντήρας παιδικών τροφών ΠΡΕΠΕΙ να είναι συνδεδεμένος στο ηλεκτρικό ρεύμα.
- Η λειτουργία παστερίωσης πρέπει να χρησιμοποιείται με το δοχείο άδειο και καθαρό (πλυμένο με τρεχούμενο νερό και στεγνό) και τοποθετημένο το καπάκι. Αυτή η λειτουργία βοηθά στη μείωση του βακτηριακού φορτίου των πιο κοινών βακτηρίων, όπως *Listeria monocytogenes*, *Escherichia coli*, *Salmonella* κ.λπ.
- Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία «Παστερίωση», αγγίξτε ξανά το κουμπί λειτουργίας, μετά τη λειτουργία 50°C.
- Μην αγγίζετε το εσωτερικό του μπολ για να αποφύγετε εγκαύματα ενώ ο θερμοαντήρας παιδικών τροφών είναι σε λειτουργία, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα στο τέλος του κύκλου παστερίωσης.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ON/OFF

ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί στο 100%.

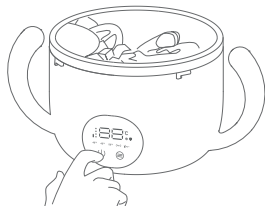
Για να χρησιμοποιήσετε τον επαναφορτιζόμενο θερμοαντήρα παιδικών τροφών Nuvita 1980, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Παρασκευή:

- Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης και τοποθετήστε το φαγητό στο μπολ.

2. Ενεργοποίηση:

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί «On/Off» **(4)** για 2 δευτερόλεπτα.



- Αγγίξτε απαλά το κουμπί «Λειτουργία» **(8)** για να επιλέξετε την κατάλληλη λειτουργία. Η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα μετά από 2 δευτερόλεπτα.

3. Παρακολούθηση θερμοκρασίας:

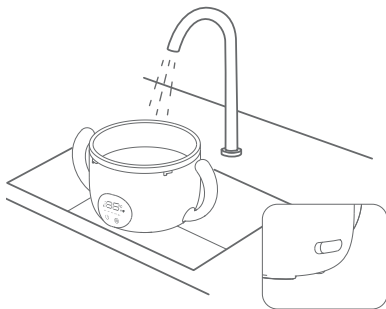
- Ο πίνακας ελέγχου θα εμφανίσει την τρέχουσα θερμοκρασία σε πραγματικό χρόνο.
- Μπορεί να είναι χρήσιμο να ανακατεύετε το φαγητό για ομοιόμορφη θέρμανση, προσέχοντας να μην χαράξετε τον πάτο του μπολ.
- Συνιστάται να αρχίσετε να δίνετε τροφή στο μωρό όταν η θερμοκρασία είναι μεταξύ 40-45°C.

4. Σημείωση για την ασφάλεια:

- Εάν η θερμοκρασία του φαγητού ξεπεράσει τους 48°C, η προειδοποιητική λυχνία υψηλής θερμοκρασίας θα ανάψει **(6)**, υποδεικνύοντας ότι το φαγητό είναι πολύ ζεστό για το μωρό.

ΠΛΥΣΙΜΟ

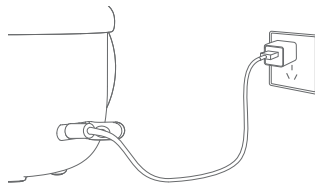
1. Μετά από κάθε θέρμανση, πλύνετε καλά το εσωτερικό της λεκάνης θέρμανσης.
2. Πριν από το πλύσιμο, περιμένετε έως ότου το μπολ είναι χλιαρό και βεβαιωθείτε ότι το καπάκι εξόδου φόρτισης USB είναι κλειστό.
3. Πλύνετε με τρεχούμενο νερό με ζεστό νερό, μην χρησιμοποιείτε βραστό νερό για πλύσιμο. Μην χρησιμοποιείτε πλυντήρια πιάτων ή αποστειρωτές για τον καθαρισμό και μην βυθίζετε το μπολ σε νερό.
4. Τοποθετήστε μια μικρή ποσότητα νερού μέσα στο μπολ αραιωμένο με λίγο σαπούνι πιάτων, πλύνετε με ένα μη λιπαντικό σφουγγάρι, μην χαράξετε το εσωτερικό του μπολ και ξεπλύνετε με καθαρό νερό ακόμα και κάτω από τρεχούμενο νερό.
5. Στεγνώστε το εσωτερικό του μπολ με ένα καθαρό πανί.



ΦΟΡΤΙΣΗ

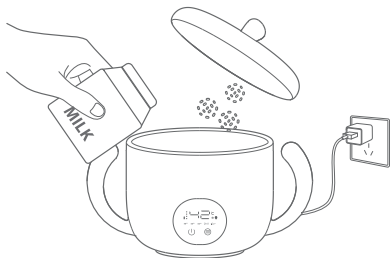
Εάν η φωτεινή ένδειξη «στάθμη μπαταρίας» (2) αναβοσβήνει, σημαίνει ότι η μπαταρία είναι χαμηλή και η συσκευή θα σβήσει σύντομα. Για να το φορτίσετε:

- Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης του τροφοδοτικού που περιλαμβάνεται στη συσκευασία στη θύρα φόρτισης USB του θερμαντήρα τροφίμων και το άκρο του καλωδίου στην πρίζα τοίχου.
- Ο χρόνος φόρτισης της μπαταρίας θα είναι περίπου 3,5 ώρες. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε τροφοδοτικά με ρεύμα ή χαρακτηριστικά διαφορετικά από αυτά που απαιτούνται.**
- Κατά τη φόρτιση, η συσκευή μπορεί να ενεργοποιηθεί και να χρησιμοποιηθεί ΜΟΝΟ για τη διατήρηση της θερμοκρασίας ή την παρασκευή γιαουρτιού. **ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, φορτίστε την μπαταρία στο 100%.**



ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑΟΥΡΤΙΟΥ

- Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στο τροφοδοτικό με έξοδο 5V-2A και τοποθετήστε το άλλο άκρο του καλωδίου στη θύρα φόρτισης για να μείετε σε λειτουργία φόρτισης.
- Ανοίξτε το καπάκι, ρίξτε φρέσκο παστεριωμένο πλήρες γάλα στο μπολ, προσθέστε απλό γιαούρτι χωρίς ζάχαρη και άλλα απαραίτητα υλικά ανάλογα με το είδος της συνταγής που θα επιλέξετε να ακολουθήσετε και μετά κλείστε το καπάκι.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα, στη συνέχεια αγγίξτε απαλά το κουμπί λειτουργίας (8) και επιλέξτε το πρόγραμμα «γιαούρτι». Το γιαούρτι θα είναι έτοιμο μετά από 10 ώρες.



ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

Λειτουργία	Θερμοκρασία	Πότε να το χρησιμοποιήσετε	Χρόνος λειτουργίας
Θέρμανση σε	50°C	Μετά τη φόρτιση της μπαταρίας	Μέχρι να τελειώσει η μπαταρία
Θέρμανση σε	45°C	Μετά τη φόρτιση της μπαταρίας	Μέχρι να τελειώσει η μπαταρία
Θέρμανση σε	40°C	Μετά τη φόρτιση της μπαταρίας	Μέχρι να τελειώσει η μπαταρία
Διατηρήστε τη θερμοκρασία	40°C	Κατά τη σύνδεση	24 ώρες
Γιαούρτι	42°C	Κατά τη σύνδεση	10 ώρες
Παστερίωση	65°C	Μετά τη φόρτιση της μπαταρίας	1 λεπτό μετά την επίτευξη των 65°C

ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ ΠΑΙΔΙΟΥ

- 1. Ενεργοποίηση:** Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας **(8)** για 2 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη κλειδώματος για παιδιά θα αναβοσβήσει 3 φορές, υποδεικνύοντας ότι το κλείδωμα για παιδιά είναι ενεργοποιημένο. Στη λειτουργία κλειδώματος για παιδιά, εάν πατήσετε οποιοδήποτε άλλο κουμπί, η ένδειξη κλειδώματος για παιδιά θα αναβοσβήσει 3 φορές (μία το δευτερόλεπτο).
- 2. Απενεργοποίηση:** Στη λειτουργία κλειδώματος για παιδιά, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας **(8)** για 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα για παιδιά.



ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Καθαρό Βάρος: 400g	Τάση εξόδου: 7,4V
Χωρητικότητα: 470ml	Ισχύς εξόδου: 20W
Συνολικές Διαστάσεις: 184x122x166mm	Τάση εισόδου: 5V
Αδιάβροχη βαθμολογία: IPX7	Ισχύς εισόδου: 10W
Χωρητικότητα μπαταρίας: 18,5 Wh	Μπαταρία: 5000mAh

ΕΓΓΥΗΣΗ — ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ

Αυτό το προϊόν έχει 24 μήνες εγγύηση για κατασκευαστικά ελαττώματα, αρχής γενομένης από την ημερομηνία αγοράς (παραλαβή ή παραλαβή). Η 24μηνιαία εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από την κανονική χρήση αξεσουάρ ή «αναλώσιμων» (για παράδειγμα, μπαταρίες, κεφαλές ή εξαρτήματα που υπόκεινται σε φθορά). Οι μπαταρίες έχουν 6 μήνες εγγύηση. Η 24μηνιαία νόμιμη εγγύηση δεν ισχύει εάν: 1. Το προϊόν έχει υποστεί αισθητική βλάβη λόγω ακατάλληλης χρήσης που δεν συμμορφώνεται με τις οδηγίες που περιέχονται στο εγχειρίδιο. 2. Αυτό το προϊόν έχει τροποποιηθεί ή/και παραποιηθεί. 3. Η αιτία της δυσλειτουργίας οφείλεται σε κακή συντήρηση των επιμέρους εξαρτημάτων ή/και εξαρτημάτων και/ή προμηθειών (π.χ. οξείδωση ή/και βύθιση σε νερό ή άλλα υγρά των ηλεκτρικών μερών, υπολείμματα που φράζουν τον αισθητήρα, διαρροή διαβρωτικών υγρών από τις μπαταρίες, ...). Τα ακόλουθα εξαιρούνται επίσης από τη νόμιμη εγγύηση 24 μηνών: 1. Δαπάνες που σχετίζονται με την αντικατάσταση ή/και την επισκευή εξαρτημάτων που υπόκεινται σε φθορά ή έξοδα για τη συντήρηση συντήρηση του προϊόντος. 2. Κόστος και κίνδυνοι που σχετίζονται με τη μεταφορά του προϊόντος από και προς το κατάστημα όπου αγοράστηκε ή το κέντρο συλλογής με άλλο τρόπο εξουσιοδοτημένο να παραλαμβάνει τα προϊόντα υπό την εγγύηση. 3. Προκλήθηκε από ζημιά που οφείλεται σε λανθασμένη εγκατάσταση ή ακατάλληλη χρήση ή χρήση που δεν είναι σύμφωνη με τις οδηγίες του εγχειριδίου. 4. Ζημιές από φυσικές καταστροφές, τυχαίες πτώσεις ή κρούσεις και δυσμενείς συνθήκες που δεν είναι συμβατές με το προϊόν. 5. Ελαττώματα

που έχουν αμελητέα επίδραση στην απόδοση του προϊόντος. Ο κατασκευαστής, ο διανομέας και όλα τα μέρη που εμπλέκονται στην πώληση του προϊόντος δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για οικονομικές απώλειες και ζημιές από οποιαδήποτε δυσλειτουργία του προϊόντος. Σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, ο κατασκευαστής, ο διανομέας και όλα τα μέρη που εμπλέκονται στην πώληση δεν ευθύνονται σε καμία περίπτωση για ζημιές, συμπεριλαμβανομένων ελαττωμάτων, άμεσων, έμμεσων, απώλεια καθαρού εισοδήματος, απώλεια αποταμιεύσεων και πρόσθετες ζημιές και άλλες λεπτομέρειες πέρα από ζημιές που προκαλούνται από παραβίαση εγγύησης, σύμβασης, αντικειμενικής ευθύνης, αδικοπραξίας ή άλλες αιτίες, που προκύπτουν από τη χρήση ή την αδυναμία χρήσης του προϊόντος ή/και έντυπων και ηλεκτρονικών εγγράφων, συμπεριλαμβανομένης της έλλειψης σέρβις. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την υπηρεσία βοήθειας, συμβουλευτείτε τους Όρους Πώλησης του ιστότοπου **www.nuvitababy.com**.

Takk for at du kjøpte Nuvita 1980 oppladbar babymatvarmer. Les bruksanvisningen nøye før bruk og oppbevar den for fremtidig referanse.

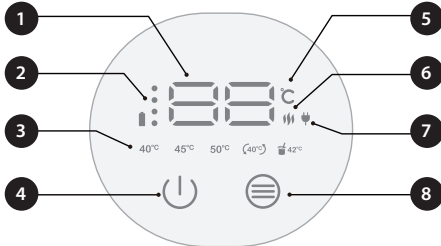
GENERELL SIKKERHETSINFORMASJON

LES NØYE FØR BRUK OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG REFERANSE.

1. Før hver bruk, sjekk enheten for synlige skader. Hvis det oppdages skader, må du ikke bruke enheten.
2. Denne enheten er ikke et leketøy og må oppbevares utilgjengelig for barn. Det kan forårsake brannskader.
3. Bruk enheten kun til det tiltenkte formålet.
4. Enheten må ikke demonteres eller åpnes, bortsett fra bollelokket, da dette kan forårsake elektrisk støt. Hvis enheten ikke fungerer, IKKE prøv å løse problemet selv, men kontakt din forhandler.
5. Enheten er ikke fallsikker, så vær forsiktig så du ikke mister den.
6. Enheten er vanntett og kan vaskes under rennende vann, men må ikke senkes i vann eller vaskes i oppvaskmaskin.
7. Denne enheten er kun beregnet for husholdningsbruk og ikke for profesjonell bruk.
8. Før du begynner å bruke enheten, lad batteriet med 5V-2A utgangsstrømforsyningen (inkludert i pakken) og vent til batteriet er 100 % ladet for å oppnå maksimal ytelse. Bruk KUN den originale strømforsyningen. I tilfelle feil på strømforsyningen, IKKE prøv å løse problemet selv, men kontakt forhandleren.

KONTROLLPANEL

1. Gjeldende temperaturindikator
2. Batterinivå
3. Funksjonsindikatorer:
 - a. Oppvarming til 40°C
 - b. Oppvarming til 45°C
 - c. Oppvarming til 50°C
 - d. Pasterisering 65°C
 - e. Oppretthold temperaturen
 - f. Yoghurt maker
4. På/Av
5. Måleenhet for temperatur
6. Sikkerhetsadvarsel ved høy temperatur
7. Plug-in påminnelse
8. Funksjonsvalgknapp



BATTERI NIVÅ:

- Når batteriet er fulladet, lyser alle indikatorlampene
- Når batteriet er lavt: Batteriindikatorlampen vil blinke hvitt i ett minutt før den slås av.
- Under lading: Batteriindikatoren vil blinke vekselvis.
- Når fulladet: Det hvite lyset vil forbli fast i ett minutt før skjermen automatisk slår seg av.

SLÅ PÅ OG AV:

- Lar deg slå enheten av eller på.
- Langt trykk (omtrent to sekunder) for å slå enheten på eller av.

ADVARSEL FOR HØY TEMPERATUR:

- Når temperaturen inne i babyvarmeren overstiger 48°C, lyser det røde lyset fortsatt.



SIKKERHETSPÅMINNELSE:

- Dette er en nyttig funksjon som varsler brukeren når enheten har blitt stående på eller aktiv, og hjelper til med å forhindre at en enhet ved et uhell blir stående på.



FUNKSJONSVALGTAST:

- Trykk forsiktig på funksjonsknappen **(8)** for å velge en av funksjonene, som aktiveres automatisk etter to sekunder. Trykk på knappen fortløpende til du kommer til ønsket funksjon.
- Når babyvarmeren IKKE er koblet til strømmettet, er det mulig å velge varmefunksjonene 40°C-45°C eller 50°C og pasteuriseringsfunksjonen ved 65°C.
- Men for å bruke funksjonene «hold varm» eller «yoghurtmaskin», MÅ babyvarmeren kobles til den elektriske strømmen.
- Pasteuriseringsfunksjonen må brukes med beholderen tom og ren (vasket med rennende vann og tørket) og lokket påsatt. Denne funksjonen bidrar til å redusere bakteriemengden til de vanligste bakteriene, som Listeria monocytogenes, Escherichia coli, Salmonella, etc.
- For å aktivere "Pasteurisering"-funksjonen, trykk på funksjonsknappen igjen, etter 50°C-funksjonen.
- Ikke berør innsiden av bollen for å unngå brannskader mens babyvarmeren er i drift, den vil slå seg av automatisk ved slutten av pasteuriseringssyklusen.

PÅ/AV-DRIFT

OBS: Før du bruker enheten for første gang, må batteriet lades til 100 %.

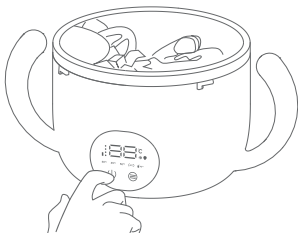
Følg disse trinnene for å bruke Nuvita 1980 oppladbare babyvarmer:

1. Preparat:

- Trekk ut ladekabelen og legg maten i bollen.

2. Slår på:

- Trykk og hold "På/Av"-knappen **(4)** i 2 sekunder.



- Berør "Funksjon"-knappen **(8)** forsiktig for å velge riktig funksjon. Enheten starter oppvarmingen automatisk etter 2 sekunder.

3. Temperaturovervåking:

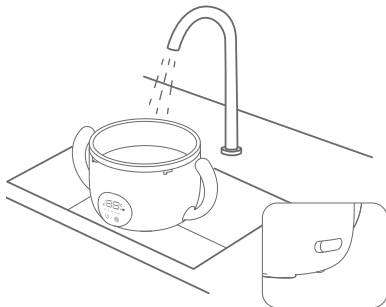
- Kontrollpanelet vil vise gjeldende temperatur i sanntid.
- Det kan være nyttig å røre maten for jevn oppvarming, pass på at du ikke riper bunnen av bollen.
- Det anbefales å begynne å gi mat til babyen når temperaturen er mellom 40-45°C.

4. Sikkerhetsmerknad:

- Hvis mattemperaturen overstiger 48°C, vil varsellampen for høy temperatur lyse **(6)**, noe som indikerer at maten er for varm for babyen.

VASK

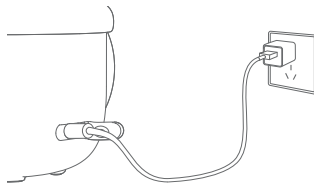
1. Etter hver oppvarming, vask innsiden av varmebollen grundig.
2. Før du vasker, vent til bollen er lunken og sørg for at USB-ladedecket er lukket.
3. Vask under rennende vann med varmt vann, ikke bruk kokende vann til vask. Ikke bruk oppvaskmaskiner eller sterilisatorer til rengjøring og ikke senk bollen i vann.
4. Plasser en liten mengde vann inne i bollen fortynnet med litt oppvaskmiddel, vask med en ikke-slipende svamp, ikke riper på innsiden av bollen og skyll med rent vann selv under rennende vann.
5. Tørk innsiden av bollen med en ren klut.



LADER

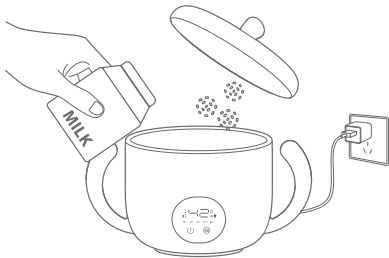
Hvis "batterinivå" -lampen (2) blinker, betyr det at batteriet er lavt, og at enheten vil slå seg av snart. For å lade den:

- Koble ladekabelen til strømforsyningen som følger med i pakken til USB-ladeporten på matvarmeren og enden av kabelen til veggkontakten.
- Batteriets ladetid vil være ca. 3,5 timer. **ADVARSEL: Ikke bruk strømforsyninger med strøm eller andre egenskaper enn de som kreves.**
- Under lading kan enheten slås på og KUN brukes til å opprettholde temperaturen eller lage yoghurt. **OBS: Før du bruker enheten for første gang, lad batteriet til 100 %.**



KLARGJØRING AV YOGHURT

- Koble ladekabelen til strømforsyningen med 5V-2A utgang og sett den andre enden av kabelen inn i ladeporten for å gå inn i lademodus.
- Åpne lokket, hell fersk pasteurisert helmelk i bollen, tilsett usøtet hel yoghurt og andre nødvendige ingredienser basert på typen oppskrift du velger å følge, og lukk lokket.
- Trykk og hold inne strømknappen i 2 sekunder, trykk deretter forsiktig på funksjonsknappen (8) og velg "yoghurt"-programmet. Yoghurten er klar etter 10 timer.



BESKRIVELSE AV FUNKSJONER

Funksjon	Temperatur	Når du skal bruke den	Driftstid
Oppvarming til	50°C	Etter lading av batteriet	Helt til batteriet går tomt
Oppvarming til	45°C	Etter lading av batteriet	Helt til batteriet går tomt
Oppvarming til	40°C	Etter lading av batteriet	Helt til batteriet går tomt
Oppretthold temperaturen	40°C	Mens tilkoblet	24 timer
Yoghurt	42°C	Mens tilkoblet	10 timer
Pasteurisering	65°C	Etter lading av batteriet	1 minutt etter å ha nådd 65°C

BARNESIKRING

- 1. Aktivisering:** Når enheten er slått på, trykk og hold inne funksjonsknappen **(8)** i 2 sekunder. Barnesikringsindikatoren vil blinke 3 ganger, noe som indikerer at barnesikringen er aktivert. I barnesikringsmodus vil et trykk på en hvilken som helst annen knapp få barnesikringsindikatoren til å blinke 3 ganger (en gang per sekund).
- 2. Deaktivering:** I barnesikringsmodus, trykk og hold inne funksjonsknappen **(8)** i 2 sekunder for å deaktivere barnesikringen.



PRODUKTSPEKIFIKASJONER

Nettovekt: 400g	Utgangsspenning: 7,4V
Kapasitet: 470ml	Utgangseffekt: 20W
Totalmål: 184x122x166mm	Inngangsspenning: 5V
Vanntetthet: IPX7	Inngangseffekt: 10W
Batterikapasitet: 18,5Wh	Batteri: 5000mAh

GARANTI — VILKÅR OG BETINGELSER

Dette produktet har en 24-måneders garanti på produksjonsfeil, fra kjøpsdatoen (kvittering eller kvittering). 24-måneders garantien dekker ikke skader forårsaket av normal bruk av tilbehør eller "forbruksvarer" (for eksempel batterier, hoder eller deler som er utsatt for slitasje). Batterier har 6 måneders garanti. Den 24-måneders juridiske garantien er ikke gyldig hvis: 1. Produktet har fått estetisk skade på grunn av feil bruk som ikke er i samsvar med instruksjonene i håndboken. 2. Dette produktet har blitt modifisert og/eller tuklet med. 3. Årsaken til feilen skyldes dårlig vedlikehold av de enkelte komponentene og/eller tilbehør og/eller forsyninger (f.eks. oksidasjon og/eller nedsenking i vann eller andre væsker av de elektriske delene, rester som blokkerer sensoren, lekkasje av etsende stoffer væske fra batteriene, ...). Følgende er også ekskludert fra den 24-måneders juridiske garantien: 1. Kostnader knyttet til utskifting og/eller reparasjon av deler som er utsatt for slitasje eller kostnader for ordinært vedlikehold av produktet. 2. Kostnader og risiko forbundet med transport av produktet til og fra butikken der det ble kjøpt eller innsamlingscenter som på annen måte er autorisert til å motta produktene under garanti. 3. Forårsaket av skade som følge av feil installasjon eller feil bruk eller bruk som ikke er i samsvar med instruksjonene i manualen. 4. Skader på grunn av naturkatastrofer, utilsiktede fall eller støt og ugunstige forhold som ikke er forenlig med produktet. 5. Defekter som har en ubetydelig effekt på ytelsen til produktet. Produsenten, distributøren og alle parter som er involvert i salget av produktet påtar seg intet ansvar for økonomiske tap og skader som følge

av funksjonsfeil i produktet. I henhold til gjeldende lovgivning er ikke produsenten, distributøren og alle parter involvert i salget ansvarlig for skader, inkludert mangler, direkte, indirekte, tap av nettoinntekt, tap av sparepenger og ytterligere skader og andre detaljer som følger utover skader forårsaket av brudd på garanti, kontrakt, strengt ansvar, erstatning eller andre årsaker, som oppstår fra bruk eller manglende evne til å bruke produktet og/eller papir- og elektroniske dokumenter, inkludert mangel av tjeneste. For mer informasjon om assistansetjenesten, se salgsbetingelsene for nettstedet **www.nuvitababy.com**.

Tak, fordi du har købt Nuvita 1980 genopladelige babyvarmer. Læs venligst manualen omhyggeligt før brug og gem den til fremtidig reference.

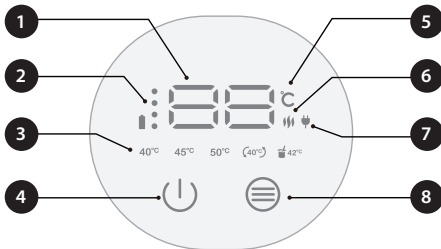
GENEREL SIKKERHEDSINFORMATION

LÆS OMHYGGELIGT FØR BRUG OG OPBEVAR TIL FREMTIDIG REFERENCE.

1. Før hver brug skal du kontrollere enheden for synlige skader. Hvis der findes skader, må du ikke bruge enheden.
2. Denne enhed er ikke et legetøj og skal opbevares utilgængeligt for børn. Det kan forårsage forbrændinger.
3. Brug kun enheden til dets tilsigtede formål.
4. Apparatet må ikke skilles ad eller åbnes, undtagen skållåget, da dette kan forårsage elektrisk stød. Hvis enheden ikke fungerer, skal du IKKE prøve at løse problemet selv, men kontakt din forhandler.
5. Enheden er ikke faldsikker, så pas på ikke at tabe den.
6. Apparatet er vandtæt og kan vaskes under rindende vand, men må ikke nedsænkes i vand eller vaskes i opvaskemaskinen.
7. Denne enhed er kun beregnet til husholdningsbrug og ikke til professionel brug.
8. Før du begynder at bruge enheden, skal du oplade batteriet med 5V-2A udgangsstrømforsyningen (inkluderet i pakken) og vente, indtil batteriet er 100 % opladet, for at opnå maksimal ydeevne. Brug KUN den originale strømforsyning. I tilfælde af funktionsfejl i strømforsyningen må du IKKE prøve at løse problemet selv, men kontakt forhandleren.

KONTROLPANEL

1. Aktual temperaturindikator
2. Batteriniveau
3. Funktionsindikatorer:
 - a. Opvarmning til 40°C
 - b. Opvarmning til 45°C
 - c. Opvarmning til 50°C
 - d. Pasteurisering 65°C
 - e. Hold temperaturen
 - f. Yoghurt maker
4. On/Off
5. Måleenhed for temperatur
6. Høj temperatur sikkerhedsadvarsel
7. Plug-in påmindelse
8. Funktionsvalgs-knap



BATTERI NIVEAU:

- Når batteriet er fuldt opladet, er alle indikatorlamper tændt
- Når batteriet er lavt: Batteriindikatoren blinker hvidt i et minut, før den slukkes.
- Under opladning: Batteriindikatoren blinker skiftevis.
- Når det er fuldt opladet: Det hvide lys forbliver konstant i et minut, før skærmen automatisk slukker.

TÆND OG SLUKKER:

- Giver dig mulighed for at slukke eller tænde enheden.
- Langt tryk (ca. to sekunder) for at tænde eller slukke for enheden.

HØJ TEMPERATUR SIKKERHEDSADVARSEL:

- Når temperaturen inde i babymadvarmeren overstiger 48°C, forbliver det røde lys tændt.



SIKKERHED PÅMINKELSE:

- Dette er en nyttig funktion, der advarer brugeren, når enheden har været tændt eller aktiv, og hjælper med at forhindre, at en enhed ved et uheld bliver efterladt på.



FUNKTIONSVALGTAST:

- Tryk forsigtigt på funktionsknappen **(8)** for at vælge en af funktionerne, som aktiveres automatisk efter to sekunder. Tryk på knappen fortløbende, indtil du når den ønskede funktion.
- Når babymadvarmeren IKKE er tilsluttet lysnettet, er det muligt at vælge varmfunktionerne 40°C-45°C eller 50°C og pasteuriseringsfunktionen ved 65°C.
- Men for at bruge funktionerne "hold varm" eller "yoghurtfremstilling", SKAL babymadvarmeren være tilsluttet den elektriske strøm.
- Pasteuriseringsfunktionen skal bruges med beholderen tom og ren (vasket med rindende vand og tørret) og låget sat på. Denne funktion hjælper med at reducere bakteriebelastningen af de mest almindelige bakterier, såsom Listeria monocytogenes, Escherichia coli, Salmonella osv.
- For at aktivere funktionen "Pasteurisering" skal du trykke på funktionsknappen igen efter 50°C-funktionen.
- Rør ikke ved indersiden af skålen for at undgå forbrændinger, mens babymadvarmeren er i drift, den slukker automatisk ved slutningen af pasteuriseringscyklussen.

ON/OFF DRIFT

BEMÆRK: Før du bruger enheden første gang, skal batteriet oplades til 100 %.

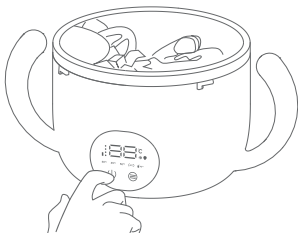
Følg disse trin for at bruge NuVita 1980 genopladelige babymadvarmer:

1. Forberedelse:

- Træk opladningskablet ud og læg maden i skålen.

2. Tænder:

- Tryk og hold "Tænd/sluk"-knappen **(4)** nede i 2 sekunder.



- Tryk forsigtigt på knappen "Funktion" **(8)** for at vælge den relevante funktion. Enheden starter automatisk opvarmning efter 2 sekunder.

3. Temperaturovervågning:

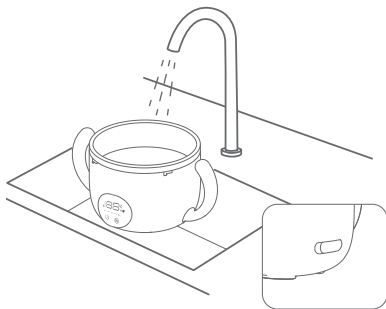
- Kontrolpanelet viser den aktuelle temperatur i realtid.
- Det kan være nyttigt at røre maden rundt for jævn opvarmning, og pas på ikke at rids bunden af skålen.
- Det anbefales at begynde at give mad til barnet, når temperaturen er mellem 40-45°C.

4. Sikkerhedsmeddelelse:

- Hvis madtemperaturen overstiger 48°C, vil advarselsslampen for høj temperatur lyse **(6)**, hvilket indikerer, at maden er for varm til babyen.

VASK

1. Efter hver opvarmning vaskes indersiden af varmeskålen grundigt.
2. Før vask, vent, indtil skålen er lunken, og sørg for, at USB-opladningsudgangen er lukket.
3. Vask under rindende vand med varmt vand, brug ikke kogende vand til vask. Brug ikke opvaskemaskiner eller sterilisatorer til rengøring og nedsenk ikke skålen i vand.
4. Placer en lille mængde vand inde i skålen fortyndet med lidt opvaskemiddel, vask med en ikke-slibende svamp, rids ikke indersiden af skålen og skyl med rent vand selv under rindende vand.
5. Tør indersiden af skålen med en ren klud.



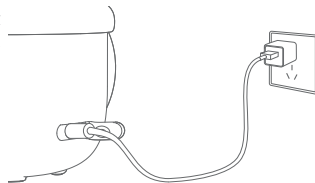
OPLADNING

Hvis **“batteriniveau”** -lampen **(2)** blinker, betyder det, at batteriet er lavt, og at enheden snart slukker. Sådan oplades det:

- Tilslut ladekablet på strømforsyningen, der er inkluderet i pakken, til USB-opladningsporten på madvarmeren og enden af kablet til stikkontakten i væggen.
- Batteriopladningstiden vil være cirka 3,5 timer.

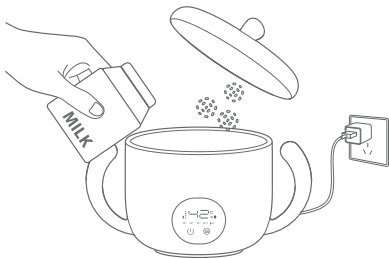
ADVARSEL: Brug ikke strømforsyninger med andre strøm eller egenskaber end de påkrævede.

- Under opladning kan enheden tændes og KUN bruges til at holde temperaturen eller lave yoghurt. **BEMÆRK: Før du bruger enheden første gang, skal du oplade batteriet til 100 %.**



TILBEREDNING AF YOGHURT

- Tilslut ladekablet til strømforsyningen med 5V-2A udgang, og sæt den anden ende af kablet ind i opladningsporten for at gå ind i opladningstilstand.
- Åbn låget, hæld frisk pasteuriseret sødmælk i skålen, tilsæt usødet hel almindelig yoghurt og andre nødvendige ingredienser baseret på den type opskrift, du vælger at følge, og luk derefter låget.
- Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede i 2 sekunder, tryk derefter forsigtigt på funktionsknappen (8) og vælg “yoghurt”-programmet. Yoghurten er klar efter 10 timer.



BESKRIVELSE AF FUNKTIONER

Fungere	Temperatur	Hvornår skal man bruge det	Driftstid
Opvarmning til	50°C	Efter opladning af batteriet	Find et batteri til at hente
Opvarmning til	45°C	Efter opladning af batteriet	Find et batteri til at hente
Opvarmning til	40°C	Efter opladning af batteriet	Find et batteri til at hente
Hold temperaturen	40°C	Mens du er tilsluttet	24 timer
Yoghurt	42°C	Mens du er tilsluttet	10 timer
Pasteurisering	65°C	Efter opladning af batteriet	1 minut efter at have nået 65°C

BØRNESIKRING

- 1. Aktivering:** Når enheden er tændt, tryk og hold funktionsknappen **(8)** nede i 2 sekunder. Indikatoren for børnesikring vil blinke 3 gange, hvilket indikerer, at børnesikringen er aktiveret. I børnesikringstilstand vil et tryk på en anden knap få børnesikringsindikatoren til at blinke 3 gange (én gang i sekundet).
- 2. Deaktivering:** I børnesikringstilstand skal du trykke på funktionsknappen **(8)** og holde den nede i 2 sekunder for at deaktivere børnesikringen.



PRODUKTSPECIFIKATIONER

Nettovægt: 400g	Udgangsspænding: 7,4V
Kapacitet: 470ml	Udgangseffekt: 20W
Samlede mål: 184x122x166mm	Indgangsspænding: 5V
Vandtæt klassificering: IPX7	Indgangseffekt: 10W
Batterikapacitet: 18,5Wh	Batteri: 5000mAh

GARANTI — VILKÅR OG BETINGELSER

Dette produkt har en 24-måneders garanti på fabriktionsfejl, fra købsdatoen (kvittering eller kvittering). 24-måneders garanti dækker ikke skader forårsaget af normal brug af tilbehør eller "forbrugsvarer" (for eksempel batterier, hoveder eller dele, der er udsat for slid). Batterier har 6 måneders garanti. Den 24-måneders juridiske garanti er ikke gyldig, hvis: 1. Produktet har lidt æstetisk skade på grund af forkert brug, der ikke er i overensstemmelse med instruktionerne i manualen. 2. Dette produkt er blevet ændret og/eller ændret. 3. Årsagen til fejlen skyldes dårlig vedligeholdelse af de enkelte komponenter og/eller tilbehør og/eller forsyninger (f.eks. oxidation og/eller nedsænkning i vand eller andre væsker af de elektriske dele, rester, der blokerer sensoren, lækage af ætsende væske fra batterierne, ...). Følgende er også undtaget fra den 24-måneders juridiske garanti: 1. Omkostninger i forbindelse med udskiftning og/eller reparation af dele, der er udsat for slid eller omkostninger til almindelig vedligeholdelse af produktet. 2. Omkostninger og risici forbundet med transport af produktet til og fra den butik, hvor det er købt, eller et indsamlingscenter, der på anden måde er autoriseret til at modtage produkterne under garanti. 3. Forårsaget af skader som følge af forkert installation eller forkert brug eller brug ikke i overensstemmelse med instruktionerne i manualen. 4. Skader på grund af naturkatastrofer, utilsigtede fald eller stød og ugunstige forhold, der ikke er kompatible med produktet. 5. Fejl, der har en ubetydelig indvirkning på produktets ydeevne. Producenten, distributøren og alle parter, der er involveret i salget af produktet, påtager

sig intet ansvar for økonomiske tab og skader som følge af fejlfunktion af produktet. I henhold til den nuværende lovgivning er producenten, distributøren og alle parter involveret i salget under ingen omstændigheder ansvarlige for skader, herunder defekter, direkte, indirekte, tab af nettoindkomst, tab af besparelser og yderligere skader og andre detaljer, konsekvenser, der følger ud over skader forårsaget af brud på garanti, kontrakt, objektivi ansvar, erstatningsansvar eller andre årsager, der opstår som følge af brugen eller manglende evne til at bruge produktet og/eller papir- og elektroniske dokumenter, herunder manglende service. Se salgsbetingelserne for webstedet **www.nuivitababy.com** for mere information om assistancetjenesten.

Faleminderit që bletë ngrohësin e ushqimit të rikarikueshëm për fëmijë Nuvita 1980. Ju lutemi lexoni manualin me kujdes përpara përdorimit dhe mbajeni për referencë në të ardhmen.

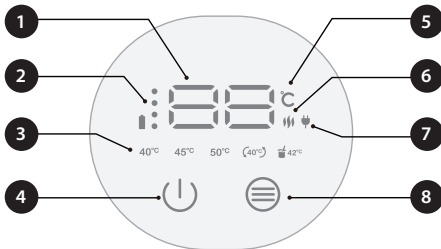
INFORMACION I PËRGJITHSHËM PËR SIGURINË

LEXO ME KUJDES PARA PËRDORIMIT DHE MBANI PËR REFERENCA TË ARDHMEN.

1. Para çdo përdorimi, kontrolloni njësinë për dëmtime të dukshme. Nëse zbulohet ndonjë dëm, mos e përdorni pajisjen.
2. Kjo pajisje nuk është lodër dhe duhet të mbahet jashtë mundësive të fëmijëve. Mund të shkaktojë djegie.
3. Përdoreni pajisjen vetëm për qëllimin e synuar.
4. Pajisja nuk duhet të çmontohet ose hapet, përveç kapakut të tasit, pasi kjo mund të shkaktojë goditje elektrike. Nëse pajisja nuk funksionon, MOS përpiquni ta zgjidhni vetë problemin, por kontaktoni shitësin tuaj.
5. Pajisja nuk është e qëndrueshme ndaj rënies, prandaj kini kujdes që të mos e bjerë.
6. Pajisja është e papërshkueshme nga uji dhe mund të lahet nën ujë të rrjedhshëm, por nuk duhet të zhytet në ujë ose të lahet në makinë larëse enësh.
7. Kjo pajisje është menduar vetëm për përdorim shtëpiak dhe jo për përdorim profesional.
8. Përpara se të filloni të përdorni pajisjen, karikoni baterinë me furnizimin me energji dalëse 5V-2A (i përfshirë në paketim) dhe prisni derisa bateria të jetë 100% e karikuar, për të marrë performancën maksimale. Përdorni VETËM furnizimin me energji origjinale. Në rast të mosfunksionimit të furnizimit me energji elektrike, MOS përpiquni ta zgjidhni vetë problemin, por kontaktoni shitësin.

PANELI I KONTROLLIT

1. Treguesi i temperaturës aktuale
2. Niveli i baterisë
3. Treguesit e funksionit:
 - a. Ngrohje në 40°C
 - b. Ngrohje në 45°C
 - c. Ngrohje në 50°C
 - d. Pasterizim 65°C
 - e. Ruajtja e temperaturës
 - f. Prodhuesi i kosit
4. Ndezur/Fikur
5. Njësia e matjes së temperaturës
6. Paralajmërim për sigurinë e temperaturës së lartë
7. Përkujtues i plug-in-it
8. Butoni i zgjedhjes së funksionit



• NIVELI I BATERISË:

- Kur bateria është plotësisht e ngarkuar, të gjitha dritat treguese janë ndezur
- Kur bateria është e ulët: Drita treguese e baterisë do të pulsojë e bardhë për një minutë përpara se të fiket.
- Gjatë karikimit: Treguesi i baterisë do të pulsojë në mënyrë alternative.
- Kur rikohet plotësisht: Drita e bardhë do të mbetet e fortë për një minutë përpara se ekrani të fiket automatikisht.

⏻ NDJEZJA DHE FIKUR:

- Ju lejon të fikni ose aktivizoni pajisjen.
- Shtypni gjatë (rreth dy sekonda) për të ndezur ose fikur pajisjen.

⚡ PARALAJMËRIM PËR SIGURINË NË TEMPERATURËN E LARTË:

- Kur temperatura brenda ngrohësit të ushqimit për fëmijë kalon 48°C, drita e kuqe mbetet e ndezur.



KUJTESA PËR SIGURINË:

- Ky është një veçori e dobishme që paralajmëron përdoruesin kur pajisja është lënë e ndezur ose aktive, duke ndihmuar në parandalimin e lënies së ndezur aksidentalisht të një pajisjeje.



ÇELËSI I ZGJEDHJES SË FUNKSIONIT:

- Prekni butësisht butonin e funksionit **(8)** për të zgjedhur një nga funksionet, i cili do të aktivizohet automatikisht pas dy sekondash. Prekni butonin radhazi derisa të arrini funksionin e dëshiruar.
- Kur ngrohësi i ushqimit për fëmijë NUK është i lidhur me rrjetin elektrik, është e mundur të zgjidhni funksionet e ngrohjes 40°C-45°C ose 50°C dhe funksionin e pasterizimit në 65°C.
- Megjithatë, për të përdorur funksionet "mbaj ngrohtë" ose "prodhues i kosit", ngrohësi i ushqimit për fëmijë DUHET të lidhet me rrymën elektrike.
- Funksioni i pasterizimit duhet të përdoret me enën bosh dhe të pastër (të larë me ujë të rrjedhshëm dhe të tharë) dhe me kapak të futur. Ky funksion ndihmon në uljen e ngarkesës bakteriale të baktereve më të zakonshme, si *Listeria monocytogenes*, *Escherichia coli*, *Salmonella*, etj.
- Për të aktivizuar funksionin "Pasterizimi", prekni sërish butonin e funksionit, pas funksionit 50°C.
- Mos prekni pjesën e brendshme të tasit për të shmangur djegiet kur ngrohësi i ushqimit për fëmijë është në punë, ai do të fiket automatikisht në fund të ciklit të pasterizimit.

OPERACIONI ON/OFF

KUJDES: Përpara përdorimit të pajisjes për herë të parë, bateria duhet të jetë e karikuar deri në 100%.

Për të përdorur ngrohësin e ushqimit të rikarikueshëm për fëmijë Nuvita 1980, ndiqni këto hapa:

1. Përgatitja:

- Hiqeni kabllon e karikimit dhe vendoseni ushqimin në tas.

2. Duke u ndezur:

- Shtypni dhe mbani butonin "On/Off" **(4)** për 2 sekonda.



- Prekni butësisht butonin “Function” **(8)** për të zgjedhur funksionin e duhur. Pajisja do të fillojë të nxehet automatikisht pas 2 sekondash.

3. Monitorimi i temperaturës:

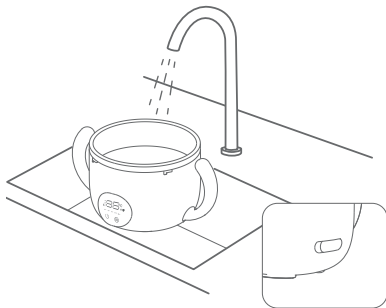
- Paneli i kontrollit do të shfaqë temperaturën aktuale në kohë reale.
- Mund të jetë e dobishme të përzieni ushqimin për ngrohje të barabartë, duke u kujdesur që të mos gërvishtni fundin e enës.
- Rekomandohet të filloni t'i jepni ushqim foshnjës kur temperatura është midis 40-45°C.

4. Njoftim për sigurinë:

- Nëse temperatura e ushqimit kalon 48°C, drita paralajmëruese e temperaturës së lartë do të ndizet **(6)**, duke treguar se ushqimi është shumë i nxehtë për fëmijën.

LARJE

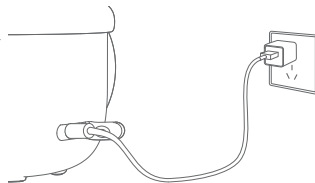
1. Pas çdo ngrohjeje, lani tërësisht pjesën e brendshme të tasit të ngrohjes.
2. Përpara se ta lani, prisni derisa tasi të jetë i vakët dhe sigurohuni që kapaku i daljes së karikimit USB të jetë i mbyllur.
3. Lani nën ujë të rrjedhshëm me ujë të ngrohtë, mos përdorni ujë të valë për larje. Mos përdorni pjatolarëse ose sterilizues për pastrim dhe mos e zhytni enën në ujë.
4. Vendosni një sasi të vogël uji brenda enës të holluar me pak sapun enësh, lajeni me një sfungjer jo gërryes, mos e gërvishtni pjesën e brendshme të enës dhe shpëlajeni me ujë të pastër edhe nën ujë të rrjedhshëm.
5. Thajeni pjesën e brendshme të tasit me një leckë të pastër.



NGARIKIMI

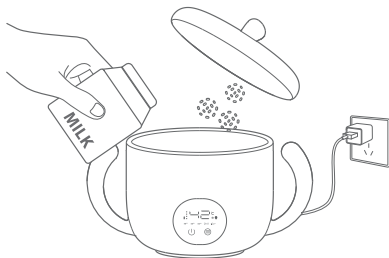
Nëse drita e “**nivelit të baterisë**” (2) pulson, kjo do të thotë se bateria është e ulët dhe pajisja do të fiket së shpejti. Për ta ngarkuar atë:

- Lidhni kabllon e karikimit të furnizimit me energji elektrike të përfshirë në paketim me portën e karikimit USB të ngrohësit të ushqimit dhe fundin e kabllit me prizën në mur.
- Koha e karikimit të baterisë do të jetë afërsisht 3.5 orë. **PARALAJMËRIM: Mos përdorni furnizime me energji elektrike ose karakteristika të tjera nga ato që kërkohen.**
- Gjatë karikimit, pajisja mund të ndizet dhe të përdoret VETËM për të ruajtur temperaturën ose për të bërë kos. **KUJDES: Përpara se ta përdorni pajisjen për herë të parë, karikoni baterinë në 100%.**



PËRGGATITJA E KOSIT

- Lidhni kabllon e karikimit me furnizimin me energji elektrike me dalje 5V-2A dhe futeni skajin tjetër të kabllit në portën e karikimit për të hyrë në modalitetin e karikimit.
- Hapni kapakun, derdhni qumësht të freskët të plotë të pasterizuar në tas, shtoni kos të thjeshtë të pa ëmbëlsuar dhe përbërës të tjerë të nevojshëm bazuar në llojin e recetës që zgjidhni të ndiqni, më pas mbyllni kapakun.
- Shtypni dhe mbani shtypur butonin e ndezjes për 2 sekonda, më pas prekni butësisht butonin e funksionit (8) dhe zgjidhni programin “kos”. Kosi do të jetë gati pas 10 orësh..



PËRSHKRIMI I FUNKSIONET

Funksioni	Temperatura	Kur ta përdorni	Koha e funksionimit
Ngrohja në	50°C	Pas ngarkimit të baterisë	Derisa të mbarojë bateria
Ngrohja në	45°C	Pas ngarkimit të baterisë	Derisa të mbarojë bateria
Ngrohja në	40°C	Pas ngarkimit të baterisë	Derisa të mbarojë bateria
Ruajtja e temperaturës	40°C	Ndërsa është i lidhur	24 orë
Kos	42°C	Ndërsa është i lidhur	10 orë
Pasterizimi	65°C	Pas ngarkimit të baterisë	1 minutë pas arritjes së temperaturës 65°C

BLUAKI PËR FËMIJË

- 1. Aktivizimi:** Kur pajisja është e ndezur, shtypni dhe mbani shtypur butonin e funksionit **(8)** për 2 sekonda. Treguesi i bllokimit për fëmijë do të pulsojë 3 herë, duke treguar që kyçja për fëmijë është aktivizuar. Në modalitetin e kyçjes për fëmijë, shtypja e ndonjë butoni tjetër do të bëjë që treguesi i kyçjes për fëmijë të pulsojë 3 herë (një herë në sekondë).
- 2. Çaktivizimi:** Në modalitetin e bllokimit për fëmijë, shtypni dhe mbani shtypur butonin e funksionit **(8)** për 2 sekonda për të çaktivizuar bllokimin për fëmijë.



SPECIFIKIMET E PRODUKTIT

Pesha neto: 400g	Tensioni i daljes: 7.4V
Kapaciteti: 470 ml	Fuqia e daljes: 20 W
Dimensionet e përgjithshme: 184x122x166mm	Tensioni i hyrjes: 5V
Vlerësimi i papërskueshëm nga uji: IPX7	Fuqia hyrëse: 10 W
Kapaciteti i baterisë: 18.5 Wh	Bateria: 5000 mAh

GARANCI — TERMAT DHE KUSHTET

Ky produkt ka një garanci 24-mujore për defektet e prodhimit, duke filluar nga data e blerjes (marrjes ose marrjes). Garancia 24-mujore nuk mbulon dëmtimet e shkaktuara nga përdorimi normal i aksesoreve ose “mallrave harxhuese” (për shembull, bateritë, kokat ose pjesët që mund të konsumohen). Bateritë kanë 6 muaj garanci. Garancia ligjore 24-mujore nuk është e vlefshme nëse: 1. Produkti ka pësuar dëmtime estetike për shkak të përdorimit jo të duhur, jo në përputhje me udhëzimet e përfshira në manual. 2. Ky produkt është modifikuar dhe/ose ngatërruar. 3. Shkaku i mosfunksionimit është për shkak të mirëmbajtjes së dobët të komponentëve individualë dhe/ose aksesoreve dhe/ose furnizimeve (p.sh. oksidimi dhe/ose zhytja në ujë ose lëngje të tjera të pjesëve elektrike, mbetje që bllokojnë sensorin, rrjedhje e lëndëve gërryese lëng nga bateritë, ...). Përrjashtohen gjithashtu nga garancia ligjore 24-mujore: 1. Kostot që lidhen me zëvendësimin dhe/ose riparimin e pjesëve që i nënshtrohen konsumit ose kostot për mirëmbajtjen e zakonshme të produktit. 2. Kostot dhe rreziqet që lidhen me transportimin e produktit drejt dhe nga dyqani ku është blerë ose qendra grumbulluese e autorizuar ndryshe për të marrë produktet nën garanci. 3. Shkaktuar nga dëmtimi që rezulton nga instalimi i gabuar ose përdorimi i gabuar ose përdorimi jo në përputhje me udhëzimet në manual. 4. Dëme për shkak të fatkeqësive natyrore, rënieve ose ndikimeve aksidentale dhe kushteve të pafavorshme që nuk përputhen me produktin. 5. Defekte që kanë një efekt të papërfillshëm në performancën e produktit. Prodhuesi, distributori dhe të gjitha

palët e përfshira në shitjen e produktit nuk marrin asnjë përgjegjësi për humbjet ekonomike dhe dëmtimet e çdo mosfunksionimi të produktit. Sipas legjislacionit aktual, prodhuesi, distributori dhe të gjitha palët e përfshira në shitje nuk janë në asnjë rast përgjegjës për dëmet, duke përfshirë defektet, direkte, indirekte, humbje të të ardhurave neto, humbje të kursimeve dhe dëme shtesë dhe detaje të tjera pasoja që shkojnë. përtej dëmeve të shkaktuara nga shkelja e garancisë, kontratës, përgjegjësisë së rreptë, deliktit ose shkaqeve të tjera, që rrjedhin nga përdorimi ose pamundësia për të përdorur produktin dhe/ose dokumentet letre dhe elektronike, duke përfshirë mungesën e shërbimit. Për më shumë informacion mbi shërbimin e asistencës, konsultoni Kushtet e Shitjes së faqes **www.nuvitababy.com**.



IT: Scarica o consulta online il manuale di istruzioni nella tua lingua preferita. **ES:** Descargue/vea el manual de instrucciones en línea en su idioma preferido. **EN:** Download/view the instruction manual online in your preferred language. **FR:** Téléchargez/ consultez le manuel d'instructions en ligne dans la langue de votre choix. **DE:** Laden Sie die Bedienungsanleitung in Ihrer bevorzugten Sprache online herunter/lesen Sie sie online. **PT:** Acesse o manual de instruções online no idioma de sua preferência. **GR:** Κατεβάστε ή δείτε το εγχειρίδιο οδηγιών στη γλώσσα που προτιμάτε. **NO:** Last ned eller se bruksanvisningen på nett på ditt foretrukne språk. **DK:** Hent eller læs brugsanvisningen online på dit foretrukne sprog. **AL:** Shkarkoni ose shikoni manualin e udhëzimeve në internet në gjuhën tuaj të preferuar. **HU:** Töltse le vagy tekintse meg online a használati útmutatót az Ön által választott nyelven. **CZ:** Stáhněte si nebo prohlédněte návod k použití online ve vašem preferovaném jazyce. **SI:** Prenesite ali si oglejte navodila za uporabo na spletu v želenem jeziku. **BG:** Изтеглете или прегледайте ръководството за употреба онлайн на предпочитания от вас език. **SK:** Stiahnite si alebo pozrite si návod na použitie online vo vašom preferovanom jazyku. **RO:** Descărcați sau vizualizați manualul de instrucțiuni online în limba preferată.



Anteprima Brands International Ltd

1, Ferris Bldg., St Luke Street, PTA1020 Gwardamangia Malta - Europe
nuvitababy.com. info@nuvitababy.com

All rights reserved
Made in China
1980_24_Gen_v1.0.0